

Guía del usuario del ordenador portátil Sony

Serie PCG-GRZ



Lea ésto primero

Aviso

Sony Corporation no ofrece garantía alguna con respecto a este manual, el software, o cualquier otra información aquí contenida, y por la presente rechaza expresamente cualquier garantía implícita o comerciabilidad o capacidad para un propósito particular con respecto a este manual, el software o cualquier otra información. En ninguna circunstancia Sony Corporation incurrirá en responsabilidad alguna por daños incidentales, trascendentales o especiales, tanto si se basan en fraudes, contratos, u otros, que surjan o estén en conexión con este manual, el software, u otra información aquí contenida o por el uso que se le dé.

Macrovision: Este producto incorpora tecnología de protección de copyright protegida por reclamaciones de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual poseídos por Macrovision Corporation y otros propietarios. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe estar autorizada por Macrovision Corporation, y está destinada a la divulgación en el hogar y otras presentaciones limitadas a menos que reciba autorización expresa de Macrovision Corporation. Se prohíbe su desmantelamiento o desarmado.

Sony Corporation se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso en este manual o en la información aquí contenida. El software aquí descrito se rige por los términos de un acuerdo de licencia de usuario aparte.

Marcas comerciales

Sony, PictureGear Studio, DVgate, i.LINK, MovieShaker, Network Smart Capture, Sony Notebook Setup, UI Design Selector, VAIO Edit Components, Sony Style Imaging, SonicStage, Memory Stick y el logotipo Memory Stick, VAIO y el logotipo VAIO son marcas comerciales de Sony Corporation. Microsoft, Windows y el logotipo Windows, Windows Media y Outlook son marcas comerciales o marcas registradas de U.S. Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países.

EverQuest es una marca registrada de Sony Computer Entertainment America Inc.

i.LINK es una marca comercial de Sony utilizada únicamente para designar que el producto contiene una conexión IEEE1394.

Adobe, Adobe Photoshop Elements y Adobe Acrobat Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

QuickTime y el logotipo QuickTime son marcas comerciales utilizadas con licencia. QuickTime está registrada en EE.UU. y en otros países.

RealOne Player es una marca comercial o una marca registrada de RealNetworks, Inc. en EE.UU. y en otros países.

PowerPanel es una marca comercial de Phoenix Technologies Ltd.

Symantec Norton AntiVirus es una marca comercial de Symantec Corporation.

Todos los demás nombres de sistemas, productos y servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. En el manual no se han especificado las marcas ™ o ®.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

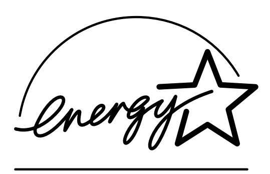
Todos las demás son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

ENERGY STAR®

En su calidad de socio de ENERGY STAR®, Sony ha determinado que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR® en cuanto a eficacia energética.

El programa de equipo de oficina ENERGY STAR® Office es un programa internacional que fomenta el ahorro de la energía a través del empleo de ordenadores y su equipo de oficina. Este programa respalda el desarrollo y difusión de productos cuyas funciones reduzcan eficazmente el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que los propietarios de empresas pueden participar voluntariamente. Los productos a los que va destinado son equipos de oficinas, como ordenadores, pantallas, impresoras, facsímiles y copiadoras. Sus normas y logotipos son uniformes entre las naciones participantes.

ENERGY STAR es una marca registrada en EE.UU.



Información relativa a la seguridad

Registro del propietario

El número de serie y el número de modelo se encuentran en la parte inferior de su ordenador portátil Sony. Tome nota del número de serie y del número de modelo y refiérase a ellos si establece contacto con VAIO-Link.

Advertencias

Generales

- Abrir la unidad, por cualquiera que sea la causa, podría causar daños que no están cubiertos por la garantía.
- Para evitar las descargas eléctricas, no abra el compartimento. Las reparaciones deben ser efectuadas únicamente por personal cualificado.
- Para evitar los incendios o las descargas eléctricas, no exponga su ordenador portátil VAIO a la lluvia o la humedad.
- Evite utilizar el módem durante las tormentas con aparato eléctrico.
- No utilice el módem ni el teléfono para informar sobre una fuga de gas si se encuentra en las proximidades de la fuga.
- Para cargar la batería de reserva, póngase en contacto con su centro de servicio Sony (Sony Service Centre) más cercano.
- Antes de conectar los periféricos, apague el ordenador y todos los periféricos.
- Conecte el cable de alimentación sólo después de haber conectado todos los demás cables.
- Encienda el ordenador sólo después de haber apagado todos los periféricos.
- **No mueva el ordenador mientras está en modo Suspender.**

- Las propiedades magnéticas de algunos objetos pueden tener consecuencias graves para su disco duro. Pueden borrar todos los datos del disco duro y causar averías en el ordenador. No coloque el ordenador cerca, o encima, de objetos que emitan campos magnéticos, principalmente:
  - Aparatos de TV,
  - Altavoces,
  - Imanes,
  - Pulseras magnéticas.

Audio/vídeo

- Si este equipo se coloca en las proximidades de equipo que emita radiaciones electromagnéticas podrían producirse distorsiones en el sonido y la imagen.

Conectividad

- Nunca instale los cables del módem o del teléfono durante una tormenta con aparato eléctrico.
- Nunca instale las clavijas para el teléfono en lugares húmedos a menos que la clavija esté específicamente diseñada para dichos lugares.
- Tenga cuidado cuando instale o modifique las líneas telefónicas.
- Utilice su ordenador portátil únicamente con el adaptador CA suministrado. Para desconectar el ordenador portátil de la tensión eléctrica, desenchufe el adaptador CA.
- Asegúrese de que puede acceder fácilmente a la toma eléctrica.
- No toque nunca los cables telefónicos o los terminales sin aislamiento a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.

Unidad de disco óptico

- El uso inadecuado de los instrumentos ópticos suministrados con su ordenador portátil puede causar daños en los ojos. Dado que el rayo láser utilizado en este producto es nocivo para los ojos, no intente desarmarlo. Las reparaciones deben ser efectuadas únicamente por personal cualificado.
- Cuando se abre la unidad de disco óptico, se emiten radiaciones visibles e invisibles: evite la exposición directa al rayo láser.

Información regulatoria

Por la presente, Sony declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras provisiones pertinentes de la Directiva Europea 1999/5/CE (Directiva sobre equipo de radio y terminales de telecomunicaciones).

Declaración de conformidad

La Unión Europea tiene como objetivo el movimiento libre de mercancías para el mercado internacional y el evitar poner obstáculos técnicos al comercio. Estos esfuerzos han tenido como resultado varias directivas de UE en las que se pide a los fabricantes que manufacturen sus productos cumpliendo unas normas esenciales. Los fabricantes deberán adjuntar la marca "CE" en los productos que venden y redactar una "Declaración de Conformidad" (DoC).

Ante todo, las Declaraciones de Conformidad están dirigidas a las autoridades de vigilancia del mercado y constituyen una prueba de que el producto satisface todas las normas requeridas. Por añadidura, Sony facilita estas DoC UE en el sitio web http://www.compliance.sony.de como un servicio a nuestros clientes.

Podrá buscar todas las Declaraciones de Conformidad disponibles para un producto determinado escribiendo el nombre del modelo en la casilla de búsqueda más arriba. Se visualizará una lista con los documentos encontrados y podrá descargarlos. Tenga en cuenta que la disponibilidad de las declaraciones dependerá del ámbito de las Directivas de la UE y de las especificaciones del producto en particular.



Este producto cumple las normas EN 55022 Clase B y EN 55024 para su utilización en las zonas siguientes: residenciales, comerciales y con industria ligera.

Este producto ha sido probado y se ha encontrado que cumple los límites establecidos por la Directiva EMC para el empleo de cables de conexión de una longitud inferior a 3 metros.

La unidad de disco óptico está clasificada como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 conforme a la norma EN 60825-1 de Seguridad de Productos Láser. Las reparaciones y el mantenimiento deben efectuarlos únicamente técnicos autorizados Sony. Las reparaciones y el uso inadecuado pueden crear riesgos para la salud.

CLASS 1
LASER PRODUCT
TO EN 60825-1

Antes de activar el módem integrado, lea el folleto **Regulaciones del módem** .

¿Cómo deshacerse de las baterías de litio?

- No manipule las baterías de litio dañadas o que presenten fugas. Deshágase de ellas inmediatamente y de forma adecuada al fina de su vida útil.
- Si coloca mal la batería existe el riesgo de explosión. Sustitúyala únicamente por una batería del mismo tipo o de un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- La manipulación incorrectamente del paquete de baterías utilizado en este dispositivo puede crear el riesgo de incendios o quemaduras químicas. No lo desarme, lo caliente a más de 60°C ni lo incinere.
- Deshágase de las baterías usadas inmediatamente y de forma adecuada.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- En ciertas zonas, está prohibido tirar las baterías de litio a la basura doméstica o de la empresa.
- Utilice el sistema de recogida público.

¿Cómo deshacerse de la batería de memoria interna de reserva?

- Su ordenador portátil está equipado con una batería de memoria interna de reserva que no debería cambiarse durante la vida útil del producto. Para cambiar esta batería, póngase en contacto con VAIO-Link:
- Si coloca mal la batería existe el riesgo de explosión.
- Deshágase de ella de forma adecuada al fina de su vida útil.
- En ciertas zonas, está prohibido tirar las baterías de litio y otras baterías no peligrosas a la basura doméstica o de la empresa.
- Utilice el sistema de recogida público.

Bienvenido

Enhorabuena por comprar un ordenador portátil Sony VAIO. Sony ha combinado las últimas tecnologías en sonido, vídeo, informática y comunicaciones para ofrecerle un ordenador personal de vanguardia.

Estas son algunas de las prestaciones que le ofrece su ordenador portátil VAIO:

- **Rendimiento excepcional** - Su PC incluye un procesador de gran velocidad, una unidad CD-RW/DVD-ROM de gran velocidad y un módem interno.
- **Portabilidad** - El paquete de batería recargable proporciona horas de utilización sin necesidad de utilizar la fuente de alimentación CA.
- **Calidad de sonido y de vídeo Sony** - Una pantalla LCD de alta resolución le permite aprovecharse de las avanzadas aplicaciones multimedia de hoy en día, los juegos y el software de entretenimiento.
- **Características multimedia** – Disfrute de sus CD de sonido y de vídeo.
- **Interconectabilidad –** Su ordenador dispone de funciones Ethernet e i.LINK™. i.LINK™ es una interfaz digital bidireccional para el intercambio de datos.
- **Windows®**- Su sistema incluye el sistema operativo Microsoft Windows® XP Home Edition con Service Pack 1.
- **Comunicaciones** - Acceda a los servicios en línea más populares, envíe y reciba correos electrónicos, navegue por Internet, y mucho más.
- **Excelente servicio de asistencia al cliente** - Si experimenta algún tipo de problemas con su ordenador, consulte el sitio web VAIO-Link:
  http://www.vaio-link.com
  Antes de ponerse en contacto con VAIO-Link, puede tratar de resolver el problema leyendo esta guía de usuario o los manuales y los archivos de ayuda para periféricos o software.

Documentación

Su documentación contiene información impresa y guías de usuario en línea acerca del disco duro de su ordenador y/o del CD-ROM de aplicación.

Documentación impresa

La parte impresa de su documentación contiene:

- Un folleto **Getting Started** (Puesta en marcha) donde encontrará una breve descripción del contenido del embalaje, y cómo configurar su ordenador;
- Una hoja de **Especificaciones**,
- Una **Guía Solución de problemas**, en la que encontrará toda la información básica necesaria para comenzar a utilizar el ordenador portátil, así información sobre la localización de averías y VAIO-Link;
- Una **Guía CD de aplicacióńes**, que explica el propósito y el uso del CD de recuperación del sistema. Utilícelo cuando (re)instale el software incluido con el ordenador.
- Las condiciones de su **Garantía Sony**;
- Un folleto de **Regulaciones de Seguridad**;
- Un folleto de **Regulaciones del módem**;

Documentación en línea

La documentación en línea contiene las siguientes guías de referencia:

1. La **Guía de Hardware**:
   - **¿Cómo utilizar su ordenador portátil Sony?** le muestra cómo utilizar los componentes estándar de su sistema. En esta parte del manual también encontrará información relativa al uso del **Memory Stick™**.

- **Conexión de los dispositivos periféricos** le explica cómo puede añadir funcionalidad a su sistema conectando diversos periféricos.
- **¿Cómo conseguir ayuda?** le indica las opciones de apoyo disponibles, y le da consejos básicos para la localización de averías.
- **Precauciones** le proporciona hechos y consejos sobre el uso de su ordenador portátil.
- **Glosario** hace referencia a los términos utilizados en este manual.

2 Consulte su **Guía del software** para obtener información sobre el software incluido con el ordenador y las aplicaciones Sony.

- **Acerca del software** ofrece una breve descripción de las prestaciones del software preinstalado en su sistema.
- **¿Cómo utilizar el software de vídeo?** explica cómo utilizar el software de vídeo Sony: DVgate, MovieShaker y Network Smart Capture.
- **¿Cómo administrar los archivos de sonido con SonicStage?** explica cómo convertir sus archivos de sonido MP3, WMA y WAV existentes al formato ATRAC3.
- **¿Cómo utilizar PictureGear Studio?** explica cómo sacarle el máximo partido a las fotografías que hace con una cámara digital.
- **¿Cómo personalizar su ordenador portátil?** explica cómo configurar su sistema y gestionar la energía de alimentación.
- **¿Cómo instalar y actualizar aplicaciones?** explica cómo instalar, ejecutar o desinstalar una aplicación de software.
- **¿Cómo administrar los controladores?** explica cómo instalar, ejecutar o desinstalar un controlador.
- **¿Cómo utilizar los CD-ROM de recuperación?** explica cómo realizar una recuperación del sistema y de una aplicación.
- **Utilizar unidades divididas en partes** le indica qué puede hacer con las unidades divididas en partes.

3 En la **Guía de servicio del cliente VAIO-Link** encontrará toda la información necesaria sobre VAIO-Link, incluyendo los números de contacto específicos y las direcciones para cada país.

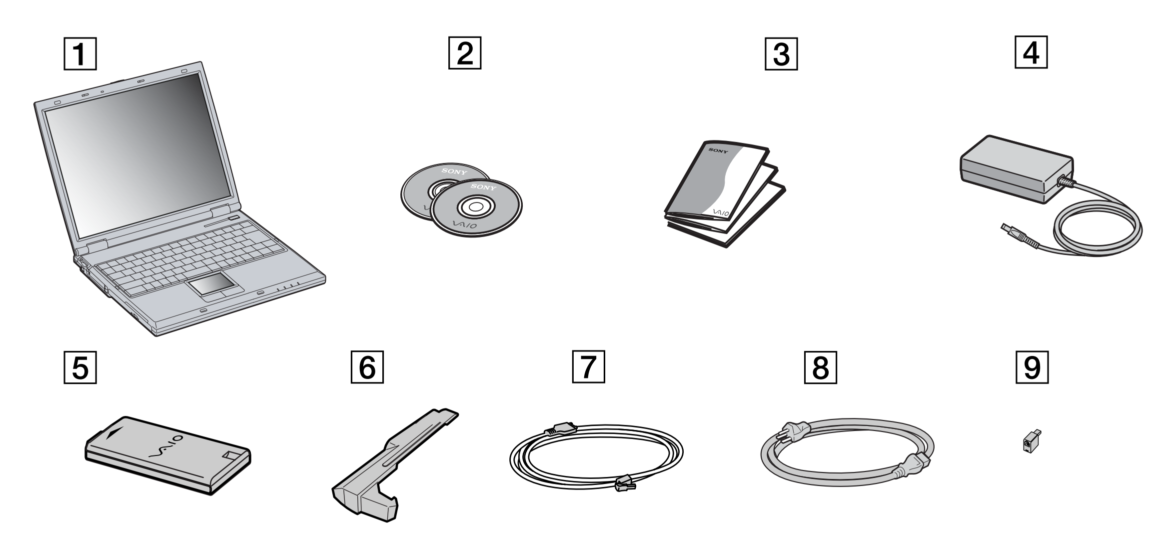
4 Consulte los archivos de **Ayuda en línea** del software que esté utilizando para obtener información detallada sobre las prestaciones y la localización de averías.

5 Consulte el manual **Guía rápida** Microsoft para obtener más información sobre Windows®.

6 Vaya a http://www.club-vaio.sony-europe.com si desea consultar los manuales de instrucciones en línea de su software VAIO favorito.

Su ordenador portátil y sus accesorios

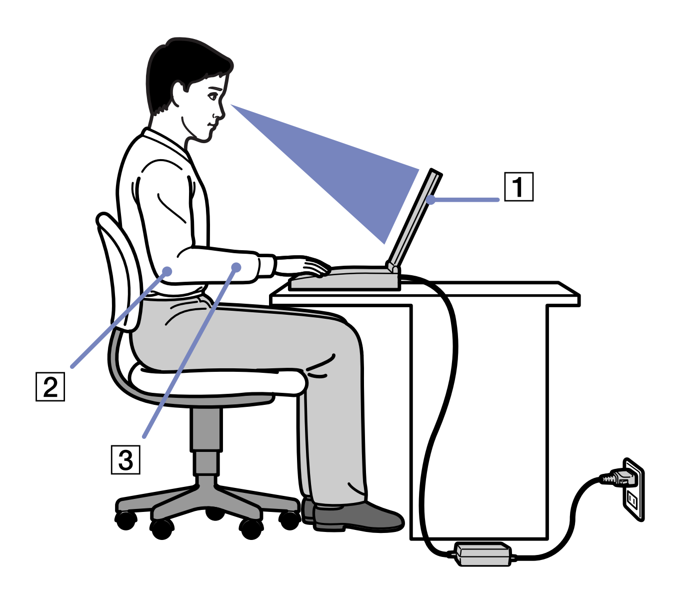
El embalaje contiene lo siguiente:



1	Unidad principal	6	Protector del compartimento modular
2	CD-ROMs de recuperación	7	Cable telefónico
3	Documentación	8	Cable de alimentación
4	Adaptador CA	9	Clavija telefónica (específica para el país)
5	Paquete de baterías recargables		

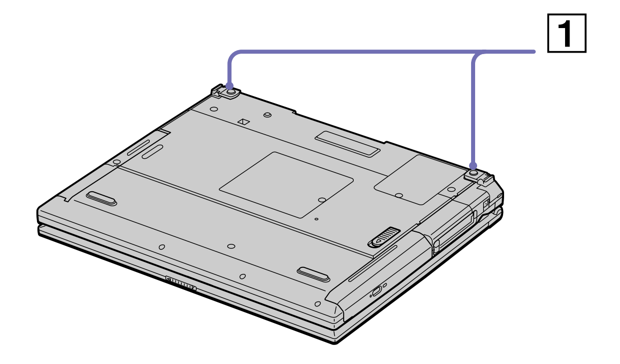
Consideraciones ergonómicas

Lo más probable es que utilice su ordenador como unidad portátil en una amplia variedad de entornos. Siempre que sea posible, debería tener en cuenta las siguientes consideraciones ergonómicas, tanto para los entornos estacionarios como los portátiles.



- **Ubicación de su ordenador** – Coloque el ordenador delante de usted (1). Mientras utiliza el teclado, el touchpad o el ratón externo, mantenga los antebrazos en posición horizontal (2), con las muñecas en posición cómoda (3). Deje que la parte superior de los brazos caiga de forma natural a los lados. Tómese algún descanso durante las sesiones de trabajo con el ordenador. El empleo excesivo del ordenador puede tensar los músculos o los tendones.

- **Mobiliario y postura** – Siéntese en una silla que tenga un respaldo adecuado. Ajuste la altura de la silla de forma que los pies reposen en el suelo. Un reposapiés puede resultarle cómodo. Siéntese en una postura relajada, erguida y evite agacharse hacia adelante o echarse demasiado hacia atrás.
- **Angulo de visión de la pantalla del ordenador** – Utilice la función de inclinación de la pantalla para encontrar la mejor posición. Puede reducir la tensión en los ojos y la fatiga muscular ajustando la inclinación de la pantalla hasta la posición adecuada. También puede ajustar el brillo de la pantalla.
- **Iluminación** – Elija una ubicación donde las ventanas y la luz no causen resplandor ni se reflejen en la pantalla. Utilice iluminación indirecta para evitar puntos brillantes en la pantalla. También puede adquirir accesorios de pantalla que reducen el resplandor. Una iluminación adecuada aumenta el confort y la eficacia en el trabajo.
- **Colocación de una pantalla externa** – Cuando utilice una pantalla externa, colóquela a una distancia cómoda para la vista. Cuando se siente delante del monitor, asegúrese de que la pantalla está al nivel de los ojos o ligeramente por debajo.
- **Plataformas inclinadas** – Puede utilizar plataformas inclinadas (1) para colocar el ordenador en un ángulo que resulte más cómodo para utilizar el teclado.

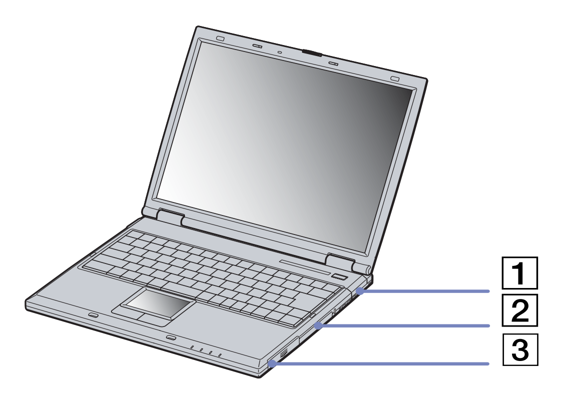


¿Cómo utilizar su ordenador portátil?

En esta sección se describe cómo utilizar el ordenador y los dispositivos internos y externos del mismo.

Ubicación de los controles y conectores

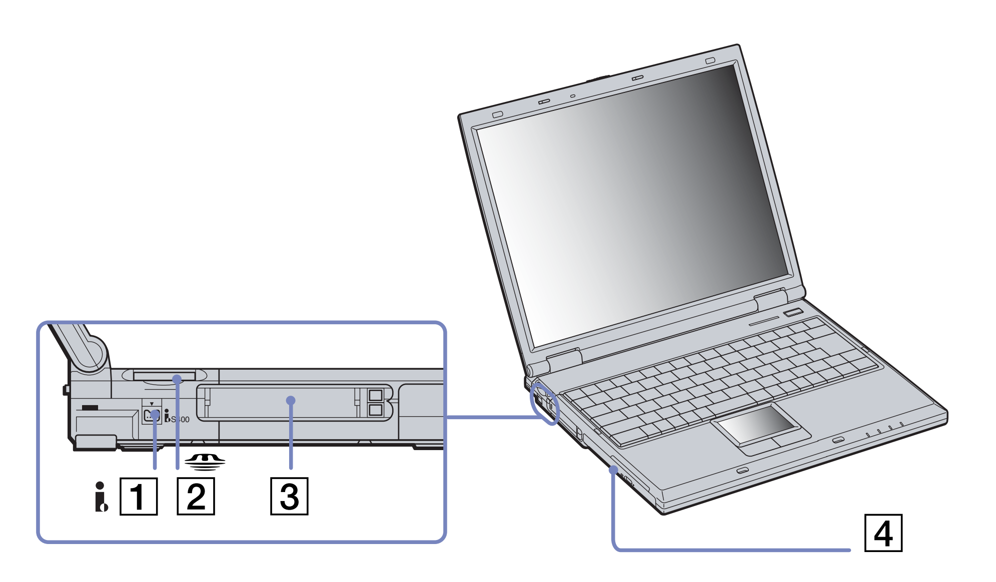
Derecha



1	Ranura de ventilación	(página 19)
2	Disco duro	-
3	Compartimento de la batería	(página 22)

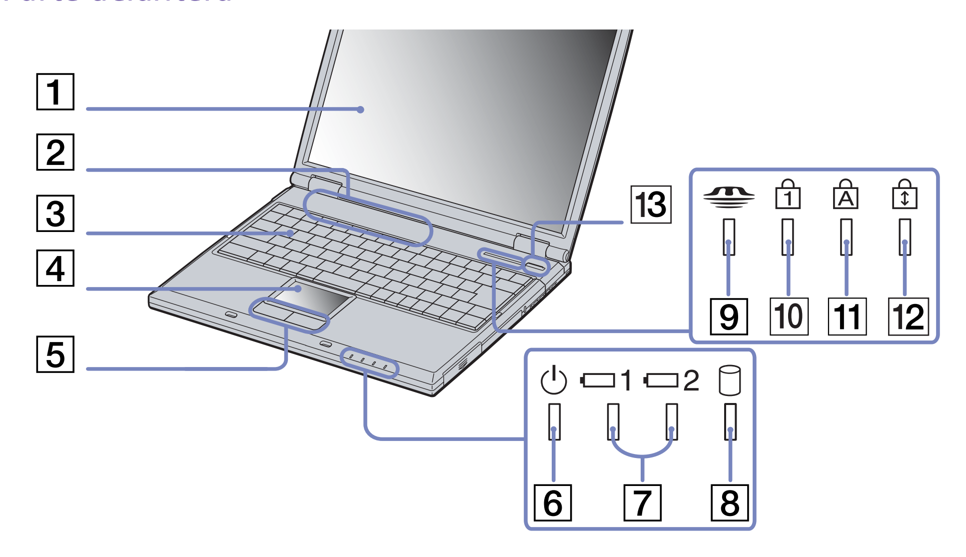
No cubra esta ranura de ventilación cuando el ordenador está encendido.

Izquierda



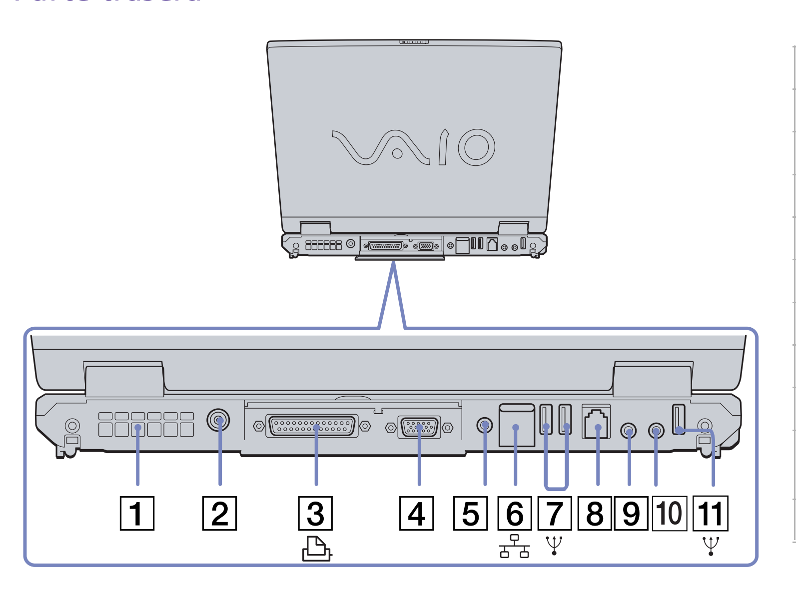
1	Puerto i.LINK™ (IEEE1394) S400	(página 79)
2	Ranura para el MagicGate Memory Stick™	(página 44)
3	Ranura para la PC Card	(página 40)
4	Compartimento modular (para la proteccion del compartimento modular o una segunda batería con protector del compartimento modular o unidad CD-RW/DVD-ROM extraíble)	(página 22) (página 39) (página 36)

Parte delantera



1	Pantalla LCD	(página 107)	8	Indicador de la unidad de disco duro	(página 34)
2	Altavoces	(página 70)	9	Indicador del Memory Stick™.	(página 34)
3	Teclado	(página 30)	10	Indicador Bloq Núm	(página 34)
4	Touchpad	(página 35)	11	Indicador Bloq Mayús	(página 34)
5	Botones izquierdo/derecho	(página 35)	12	Indicador Bloq Desplz	(página 34)
6	Indicador de encendido	(página 34)	13	Botón de encendido	(página 28)
7	Indicadores 1 y 2 de la batería	(página 34)			

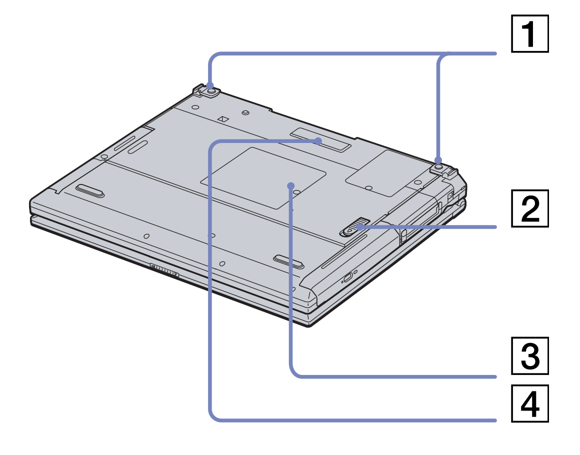
Parte trasera



1	Ranura de ventilación	(página 19)
2	DC In	(página 21)
3	Conector de impresora	(página 77)
4	Conector VGA/monitor	(página 63)
5	Conector de salida AV	(página 66)
6	Conector Ethernet (red)	(página 82)
7	2 puertos USB (Full/Low)	(página 73)
8	Conector del módem	(página 53)
9	Conector del micrófono	(página 71)
10	Conector del micrófono para auriculares o altavoces externos	(página 70)
11	1 puerto USB (Full/Low)	(página 73)

✍ Hay una ranura de ventilación situada en la parte izquierda del panel posterior. No cubra esta ranura de ventilación cuando el ordenador está encendido.

Parte inferior



1	Plataformas inclinadas	(página 13)
2	Palanca de liberación del compartimento modular	(página 22)
3	Tapa del módulo de memoria	(página 102)
4	Tapa del conector del replicador de puertos	(página 59)

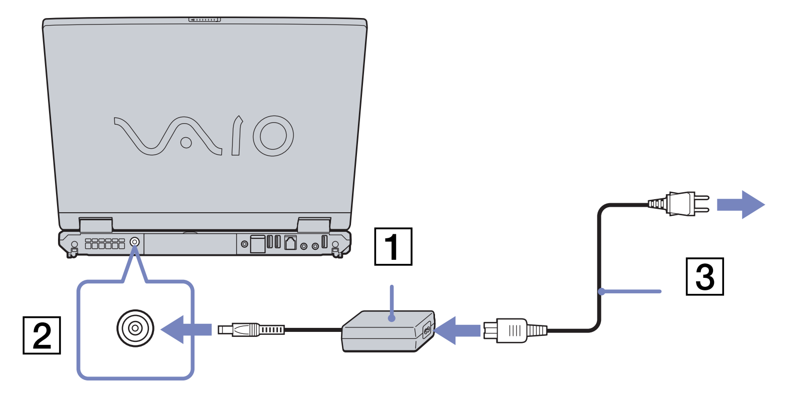
¿Cómo conectar una fuente de alimentación?

Como fuente de alimentación puede utilizar un adaptador CA o un paquete de baterías recargables.

¿Cómo utilizar el adaptador CA?

Para utilizar el adaptador CA, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe el cable del adaptador CA (1) al conector de entrada CC (2) del ordenador.
2 Enchufe un extremo del cable de alimentación (3) en el adaptador CA.
3 Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en una toma eléctrica CA.



✍ Utilice su ordenador portátil únicamente con el adaptador CA suministrado.

Para desconectar el ordenador portátil de la tensión eléctrica, desenchufe el adaptador CA.

Asegúrese de que puede acceder fácilmente a la toma eléctrica.

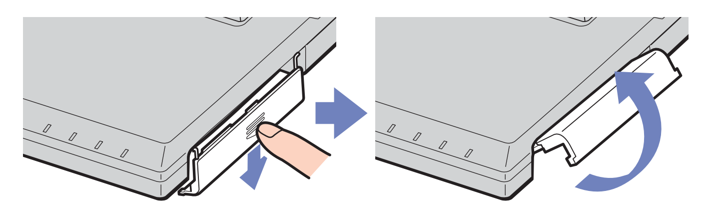
¿Cómo utilizar el paquete de batería?

Puede utilizar una o dos baterías como fuente de energía. La segunda batería puede introducirse en el compartimento modular del lado izquierdo del ordenador. Como opción independiente, existen paquetes de baterías adicionales. En el momento de la adquisición, el paquete de batería(s) suministrado con su ordenador no está completamente cargado.

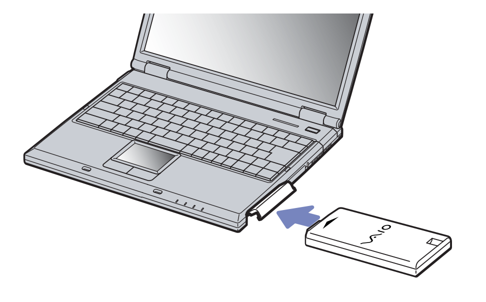
¿Cómo introducir el paquete de batería?

Para introducir el paquete de baterías, proceda de la siguiente manera:

1 Abra la tapa del compartimento de la batería.



2 Introduzca la batería, con la etiqueta dirigida hacia arriba, en el compartimento del lado derecho del ordenador.



3 Cierre la tapa del compartimento de la batería hasta que oiga un clic.

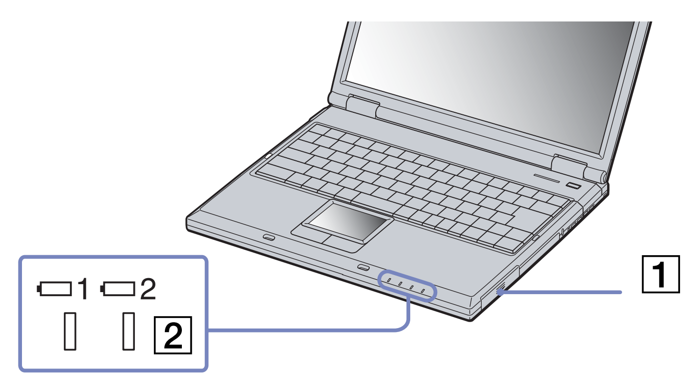
✍ Cuando el ordenador está conectado directamente a la fuente de alimentación CA y hay una batería en el compartimento, se utilizará la energía procedente de la toma eléctrica CA.

¿Cómo cargar el paquete de batería?

Para cargar el paquete de baterías, proceda de la siguiente manera:

1 Conecte el adaptador CA al ordenador.

2 Introduzca el paquete de batería.
El ordenador cargará automáticamente la batería (1) (mientras se carga la batería, el indicador de la batería (2) destella con un patrón de parpadeo doble). Cuando la batería esté cargada a un 85% de su capacidad, el indicador se apagará. Este proceso dura aproximadamente 2,5 horas si el sistema está encendido. Para cargar completamente la batería, siga cargando durante 3,5 horas.
En el ordenador hay dos indicadores de batería.
1 indica el estado del paquete de batería introducido en el compartimento del lado derecho del ordenador.
2 indica el estado del paquete de batería introducido en el compartimento modular del lado izquierdo del ordenador.



estado del indicador de la batería	Significado
Encendido	El ordenador está utilizando la energía de la batería.
Parpadeo único	La batería se está agotando.
Parpadeo doble	La batería se está cargando.
Apagado	El ordenador está utilizando la energía CA.

Cuando la batería se descarga, tanto el indicador de la batería como el de encendido parpadean.

Mantenga el paquete de baterías dentro del ordenador mientras está conectado a la fuente de alimentación CA. El paquete de baterías seguirá cargándose mientras utiliza el ordenador.

Si el nivel de la batería desciende por debajo del 10%, debería conectar el adaptador CA para recargarla o apagar el ordenador e introducir una batería completamente cargadas.

Puede prolongar la duración de su batería cambiando los modos de administración de energía en la utilidad PowerPanel.

El paquete de baterías suministrado con el ordenador es del tipo litio y puede recargarse en cualquier momento. Si carga un paquete de baterías parcialmente descargado no afecta a la vida útil del mismo.

El indicador estará encendido mientras utiliza la batería como fuente de alimentación. Cuando la vida útil de la batería esté casi agotada, los indicadores de la batería y de encendido comenzarán a destellar.

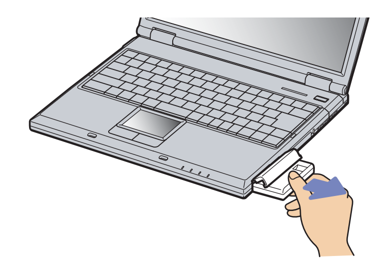
Para algunas aplicaciones de software y ciertos dispositivos periféricos, su ordenador podría no acceder al modo de **Hibernar** cuando la batería esté descargada. Para evitar la pérdida de datos cuando se utiliza la batería como fuente de alimentación, debería guardar frecuentemente sus datos y activar manualmente un modo de administración de energía, tal como **Suspender** o **Hibernar**.

Cuando el ordenador está conectado directamente a la fuente de alimentación CA y hay una batería en el compartimento, se utilizará la energía procedente de la toma eléctrica CA.

Extracción del paquete de batería

Para sacar el paquete de baterías, proceda de la siguiente manera:

1 Apague el ordenador.
2 Abra la tapa del compartimento de la batería.
3 Extraiga el paquete de baterías.
4 Cierre la tapa del compartimento de la batería.



✍ Podría perder datos si retira el paquete de batería mientras el ordenador está encendido y no está conectado al adaptador de CA o si retira la batería mientras el ordenador está en modo **Suspender**.

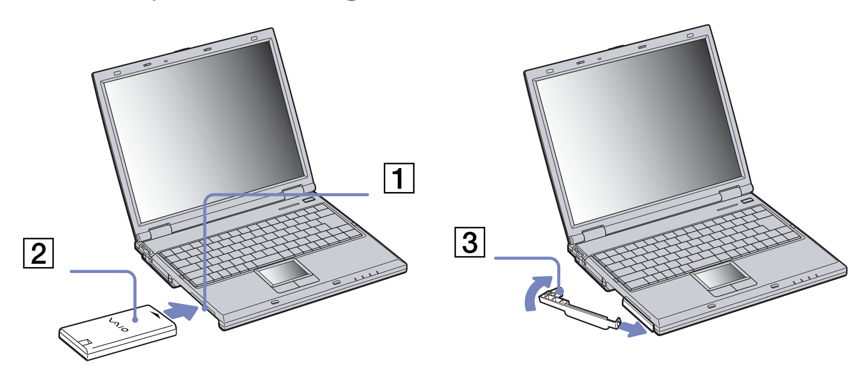
¿Cómo utilizar el segundo paquete de batería?

Puede adquirir una segunda batería recargable. Con los dos paquetes de baterías, el ordenador podrá utilizar más tiempo con la alimentación de la batería. Cuando utiliza dos paquetes de baterías, el primer paquete que introduzca será el que se cargue primero. El paquete de batería que introduzca en segundo lugar se cargará cuando el primer paquete esté cargado a un 85 % de su capacidad. Puede saber qué paquete de batería está cargándose mirando los indicadores de la batería.

¿Cómo introducir el segundo paquete de batería?

Para introducir uno segundo paquete de baterías, proceda de la siguiente manera:

1. Si el protector del compartimento modular o la unidad de disco óptico está en el compartimento modular (1), retírela.
2. Introduzca el paquete de baterías (2) en el compartimento modular. Se encenderá el indicador 2 de la batería.
3. Conecte el protector del compartimento modular (3) al ordenador para estabilizar el paquete de baterías.



4. Deslice la palanca de expulsión de la parte inferior de el protector del compartimento modular hacia la parte delantera del ordenador para bloquearla.

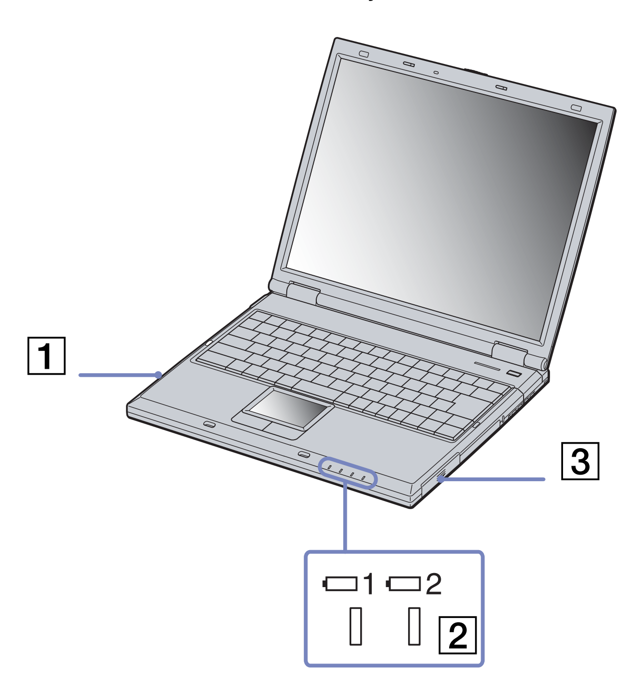
✍ Si coloca dos paquetes de baterías, podrá extraer uno de ellos sin necesidad de apagar el ordenador. Cuando extraiga uno de los paquetes de baterías, asegúrese de que el indicador del otro está encendido. Si está encendido el indicador del paquete de batería que va a retirar, haga clic con el botón derecho en el icono de la batería en la bandeja del sistema y haga clic en la opción **Switch Battery** (Conmutar batería).

¿Cómo cargar el segundo paquete de batería?

Para cargar el segundo paquete de baterías, proceda de la siguiente manera:

1 Mantenga el paquete de baterías (1/3) dentro del ordenador mientras está conectado a la fuente de alimentación CA.
El indicador de la batería (2) destella mientras la batería se está cargando.

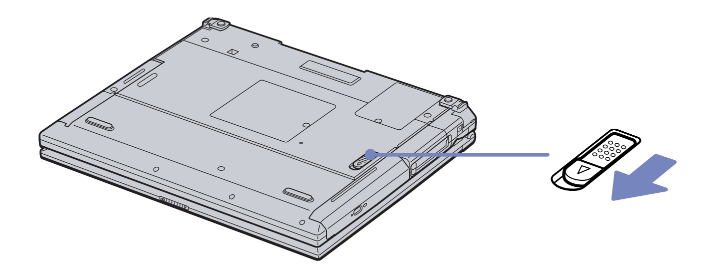
2 El indicador de la batería dejará de destellar cuando la batería esté cargada a un 85% de su capacidad.



Extracción del segundo paquete de batería

Para retirar el segundo paquete de baterías, proceda de la siguiente manera:

1. Deslice la palanca de liberación del compartimento modular de la parte inferior del ordenador en la dirección indicada por la flecha.

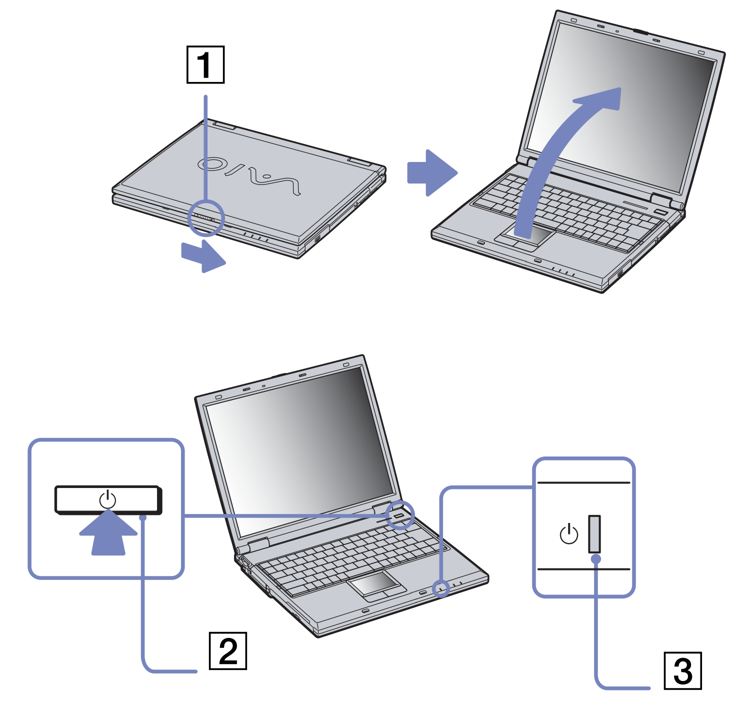


2. Extraiga el protector del compartimento modular.
3. Extraiga el paquete de baterías.
4. Vuelva a introducir el protector del compartimento modular.

¿Cómo poner en marcha su ordenador portátil?

Para poner en marcha el ordenador, proceda de la siguiente manera:

1. Deslice la palanca de bloqueo de la pantalla LCD (1) en la dirección indicada por la flecha, y levante la tapa.
2. Pulse el botón de potencia (2) del ordenador hasta que se ilumine el indicador de color verde (3).
3. Si fuera necesario, pulse **<Fn>+<F5>** para ajustar los controles de brillo de la pantalla LCD. Para aumentar el brillo, utilice las teclas de cursor hacia arriba o hacia la derecha. Para reducirlo, utilice las teclas de cursor hacia abajo o hacia la izquierda.



✍ Las teclas **<Fn>+<F5>** funcionan sólo si está trabajando en Windows®.

Si pulsa el botón de potencia durante más de cuatro segundos, el ordenador se apagará.

¿Cómo apagar su ordenador portátil?

Es importante que apague el ordenador correctamente para no perder los datos que tiene sin guardar.

Para apagar el ordenador, proceda de la siguiente manera:

1. Haga clic en el botón **Inicio** .
2. Haga clic en **Apagar equipo**.
   Aparece la casilla de diálogo **Apagar equipo**.
3. Seleccione **Apagar**.
   Espere a que su ordenador se apague automáticamente.
   Se apaga el indicador de encendido.
4. Apague todos los dispositivos periféricos conectados al ordenador.

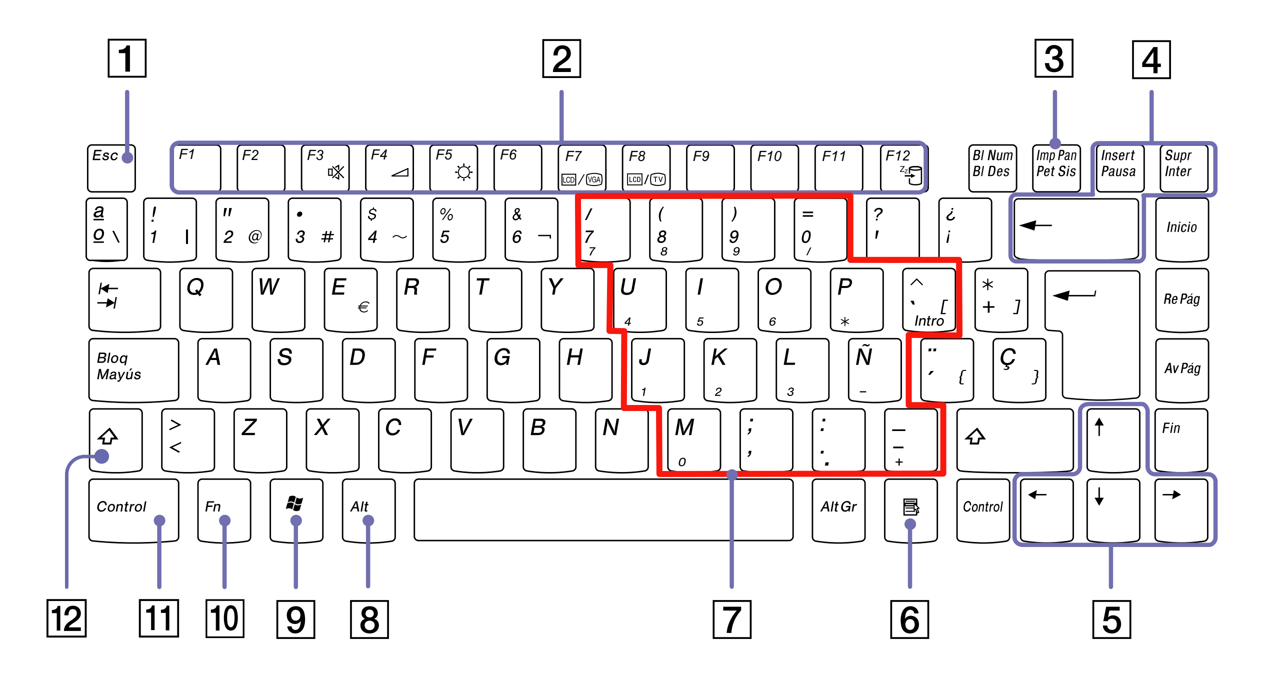
✍ Responda a las indicaciones que le advierten que guarde los documentos o que tenga en consideración a otros usuarios.

Si no es capaz de apagar el ordenador;
- Cierre todas las aplicaciones de software que esté utilizando.
- Si fuera pertinente, retire la PC Card. Para ello, haga doble clic en el icono **Quitar hardware de forma segura** en la barra de tareas. Seleccione el hardware que desea desenchufar y haga clic en **Detener**.
- Desconecte todos los dispositivos USB.
- Pulse **<Alt>**+**<F4>** y seleccione **Apagar** en la pantalla que aparece.
Si no funciona, puede pulsar el botón de potencia durante más de cuatro segundos. De esta manera se apagará el ordenador. Esta operación puede causar la pérdida de datos.

Si no va a utilizar el ordenador durante un breve período de tiempo, puede ahorrar energía utilizando el modo **Suspender**. Para acceder al modo **Suspender**, pulse las teclas **<Fn>** y **<Esc>** simultáneamente. O vaya al menú **Inicio**, seleccione **Apagar equipo**, y haga clic en **Suspender**. Para obtener más detalles sobre la administración de energía, consulte **¿Cómo utilizar los modos de ahorro de energía?** **(página 55)**.

¿Cómo utilizar el teclado?

El teclado es muy parecido al teclado de un ordenador de sobremesa, pero tiene teclas adicionales que le permitirán realizar tareas específicas de un ordenador portátil.



Tecla	*Descripción*
Tecla de escape (1)	La tecla **<Esc>** (Escape) se utiliza para anular comandos.
Teclas de función (2)	Las doce teclas de función situadas en la parte superior del teclado se utilizan para ejecutar las tareas designadas. Por ejemplo, en muchas aplicaciones **<F1>** es la tecla de **Ayuda** . Las tareas asociadas con cada tecla de función pueden variar de una aplicación a otra.
Tecla Imprimir Pantalla (3)	La tecla **<Imp pan>** toma una instantánea electrónica de la pantalla y la envía al **Portapapeles** de Windows®. Después podrá pegarla en un documento e imprimirla.
Teclas de corrección (4)	Las teclas **<Ins>**, **<Retroceso>** y **<Supr>** le permiten hacer correcciones.
Teclas de navegación (5)	Estas teclas le permiten mover el cursor en la pantalla.
Tecla de escape (6)	La tecla de **Aplicación** visualiza el menú de método abreviado; pulsar esta tecla equivale a hacer clic con el botón derecho del ratón.
Zona de teclado numérico (7)	Contiene las teclas de una calculadora normal. Utilice la zona del teclado numérico para teclear números o realizar operaciones matemáticas tales como la adición y la substracción. Tenga en cuenta que debe pulsar la tecla **<Bloq Núm>** para activar el teclado numérico. Al hacerlo, se encenderá la luz Bloq Núm.
Teclas del operador (8-11-12)	Hay varias teclas que se utilizan siempre con otra tecla por lo menos: **<Ctrl>, <Alt>,** y **<Mayús>.** Cuando mantiene pulsadas las teclas **<Ctrl>** (Control) y **<Alt>** (Alternativa) con otra tecla, dispondrá de otra forma de ejecutar comandos. Por ejemplo, en muchas aplicaciones, en lugar de elegir el comando **Guardar** , puede mantener pulsada la tecla **<Ctrl>**y pulsar **<S>** (se la alude como <Ctrl>+<S>). La tecla **<Mayús>** se utiliza para producir un carácter en mayúsculas o un símbolo especial, tal como @ y $.
Tecla Windows® (9)	La tecla con el **logotipo Windows®** visualiza el menú de ® **Inicio** Windows®; equivale a hacer clic en el botón **Inicio** de la barra de tareas.
Tecla **<Fn>** (10)	La tecla **<Fn>** se utiliza en combinación con otras teclas para ejecutar comandos.

Combinaciones y funciones con la tecla Windows®

Combinaciones	*Funciones*
+ **<F1>**	Visualiza el **Centro de ayuda y soporte técnico**.
+ **<Tab>**	Cambia el botón seleccionado en la barra de tareas.
+ **<E>**	Visualiza **Mi PC**.
+ **<F>**	Visualiza la ventana **Resultado de la búsqueda** para encontrar un archivo o carpeta. Equivale a seleccionar **Buscar** en el menú **Inicio** .
+ **<Ctrl>** + **<F>**	Visualiza la ventana **Resultados de la búsqueda - Equipos** donde podrá buscar otros ordenadores.
+ **<M>**	Minimiza todas las ventanas visualizadas.
<Mayús> + + **<M>**	Devuelve a todas las ventanas minimizadas su tamaño original.
+ **<R>**	Visualiza la ventana **Ejecutar**. Equivale a seleccionar **Ejecutar** en el menú **Inicio** .
<Fn> + + **<Ins>**	Visualiza la ventana **Propiedades del sistema**. Esto es equivalente a hacer doble clic en el icono **Sistema** del **Panel de control** o hacer clic con el botón derecho en **Mi PC** (y después hacer clic en **Propiedades**) desde el menú **Inicio**.

Combinaciones y funciones con la tecla **<Fn>**

Combinaciones / Características	Funciones
<Fn> + (ESC): Suspender	El sistema accede al modo **Suspender**, un estado de administración de la energía. Para que el sistema regrese al estado activo, pulse cualquier tecla.
<Fn> + (F3): interruptor del altavoz	Conmuta entre el encendido y apagado del altavoz incorporado.
<Fn> + (F4): volumen del altavoz	Ajusta el volumen del altavoz incorporado. Para aumentar el volumen, pulse **<Fn>+<F4>** y después ↑ o →. Para reducir el volumen, pulse **<Fn>+<F4>** y después ↓ o ←.
<Fn> + (F5): control del brillo	Ajuste el brillo de la pantalla LCD. Para aumentar la intensidad luminosa, pulse **<Fn>+<F5>** y después ↑ o →. Para reducir la intensidad luminosa, pulse **<Fn>+<F5>** y después ↓ o ←.
<Fn> + LCD / VGA (F7)*: cambiar a la pantalla externa	Conmuta entre la pantalla LCD, la pantalla externa (enchufada en el conector del monitor) y tanto la pantalla LCD como la externa. Esta función sólo puede ser utilizada por el primer usuario que inicia una sesión. No funcionará con una segunda cuenta de usuario.
<Fn> + LCD / TV (F8)*	Conmuta entre la pantalla LCD y ambas pantallas, LCD y TV. Esta función sólo puede ser utilizada por el primer usuario que inicia una sesión. No funcionará con una segunda cuenta de usuario.
<Fn> + (F12): Hibernar	Proporciona el nivel más bajo de consumo de energía. Cuando se ejecuta este comando, el estado del sistema y de los dispositivos periféricos se guarda en el disco duro y se apaga la potencia. Para que el sistema regrese al estado original, encienda el sistema con el interruptor de encendido.

! *** Esta función sólo puede ser utilizada por el primer usuario que inicia una sesión. No funcionará con una segunda cuenta de usuario.**

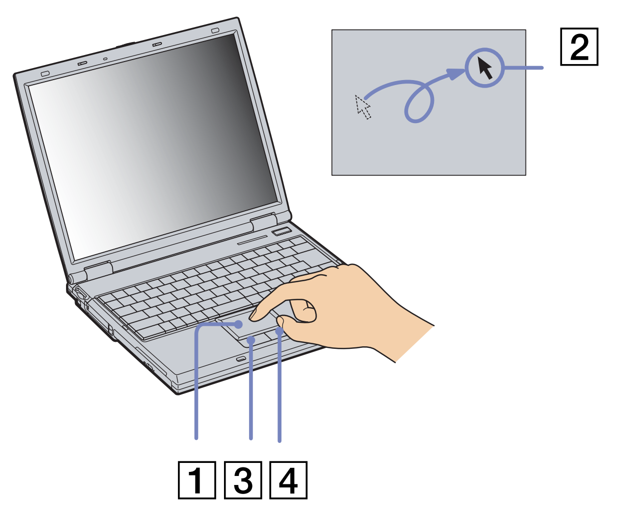
Indicadores

Indicador	Funciones
Potencia	**Encendido**: luz verde. Modo **Suspender**: parpadea de color ámbar.
Batería 1	Indica el estado de la batería introducida en el compartimento del lado izquierdo del ordenador.
Batería 2	Indica el estado de la batería introducida en el compartimento del lado derecho del ordenador.
MagicGate Memory Stick™	Se enciende cuando se utiliza el **Memory Stick™**. Se apaga cuando ya no se utiliza el **Memory Stick™**.

Luz	Encendida	Apagada
Disco duro	Se están leyendo o escribiendo datos en el disco duro.	El disco duro no está siendo utilizado.
Bloq Núm	Se enciende cuando se activan las teclas numéricas del teclado numérico.	Se apaga cuando se activan las teclas alfanuméricas del teclado.
Bloq Mayús	Se enciende cuando los caracteres que teclea aparecen en mayúscula. Cuando **Bloq Mayús** está activada, la tecla **<Mayús>** convierte las letras tecleadas en minúsculas.	Se apaga cuando los caracteres que teclea aparecen en minúscula (a menos que mantenga pulsada la tecla **<Mayús>**).
Bloq Desplz	Se enciende cuando la pantalla se desplaza de forma diferente (depende de la aplicación, no tiene efecto en muchas aplicaciones).	Se apaga cuando la información se desplaza por la pantalla de forma normal.

¿Cómo utilizar el touchpad?

El teclado contiene un dispositivo con puntero-cursor, el touchpad (1). Con el touchpad integrado puede apuntar hacia los objetos de la pantalla, seleccionarlos, arrastrarlos y desplazarlos.



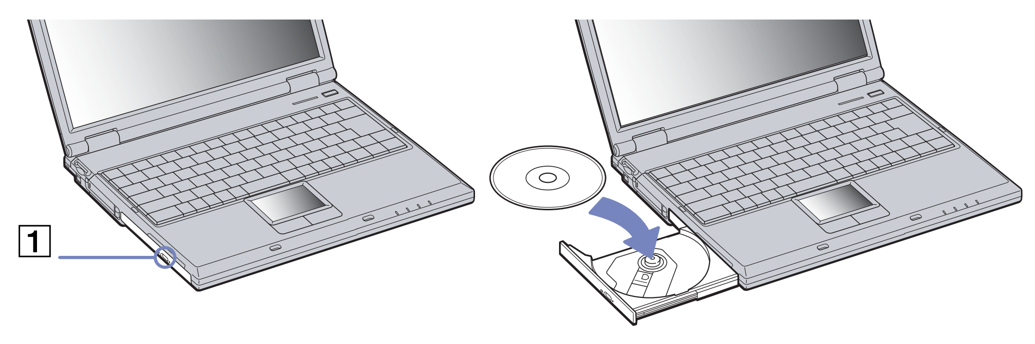
Acción	Descripción
Apuntar	Deslice un dedo por el touchpad para colocar el puntero (2) sobre un elemento u objeto.
Hacer clic	Pulse una vez el botón izquierdo (3).
Doble clic	Pulse dos veces el botón izquierdo.
Clic con el botón derecho	Pulse una vez el botón derecho (4). En muchas aplicaciones, con esta acción se visualiza un menú de método abreviado.
Arrastrar	Deslice un dedo mientras pulsa el botón izquierdo.
Desplazar	Mueva el dedo por el borde derecho del touchpad para desplazarse verticalmente. Mueva el dedo por la parte inferior para desplazarse horizontalmente (la función de desplazamiento está disponible sólo con aplicaciones que admitan la función de desplazamiento del touchpad).

¿Cómo utilizar la unidad CD-RW/DVD-ROM?

Su ordenador está equipado con una unidad CD-RW/DVD-ROM.

Para introducir un disco, proceda de la siguiente manera:

1 Encienda el ordenador.
2 Pulse el botón de expulsión (1) para abrir la unidad de disco.
La bandeja se desliza hacia afuera.



3 Coloque un disco en el centro de la bandeja, con la etiqueta dirigida hacia arriba, hasta que encaje con un clic.
4 Cierre la bandeja empujándola con suavidad.

Cuando el ordenador está en modo **Suspender** o **Hibernar**, no es posible introducir o expulsar el disco.

Utilice los dedos para asentar firmemente el disco en el cubo de la unidad de disco. Si no lo asienta correctamente, podría dañar la unidad de disco y no ser capaz de abrir la bandeja.

Cuando termine de utilizar un disco, espere hasta que el indicador LED se apague y entonces pulse el botón de expulsión para extraer el disco.

Si el disco no sale cuando pulsa el botón de expulsión, vaya al **Explorador Windows** o **Mi PC**. Seleccione la unidad, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Expulsar** o pulse las teclas **<Fn>**+**<E>** para abrir la bandeja del disco. Si todavía no funciona, apague el ordenador e introduzca un objeto puntiagudo y afilado (p. ej. un clip) en el orificio de expulsión manual.

¿Cómo utilizar la función CD-RW?

Su ordenador portátil está equipado con una unidad CD-RW/DVD-ROM.

Para quemar CDs, puede utilizar discos CD-RW y CD-R:

- El disco **CD-RW** (CD-ReGrabable) es un medio de almacenamiento de datos que puede utilizarse para grabar, borrar y volver a grabar un programa u otro tipo de datos.
- El disco **CD-R** (CD-Grabable) es un medio de almacenamiento de datos que puede utilizarse para grabar un programa u otro tipo de datos, pero sólo una vez.

Para conseguir un rendimiento óptimo cuando grabe datos en un disco CD-RW, siga estas recomendaciones:

- Para que los datos del CD-R puedan leerse en una unidad CD-ROM, necesita cerrar la sesión cuando lo expulsa. Para ello, siga las instrucciones incluidas en su software.
- Utilice únicamente discos circulares. No utilice discos de otras formas (estrella, corazón, tarjeta, etc.), ya que podrían dañar la unidad CD-RW.
- No golpee ni sacuda el ordenador mientras está escribiendo los datos en un disco.
- Para conseguir la mejor velocidad de grabación, desactive el protector de pantalla antes de grabar los datos en un disco.
- Las utilidades residentes en la memoria del disco pueden causar el funcionamiento inestable o la pérdida de datos. Desactive estas utilidades antes de grabar los datos en el disco.
- Cuando utilice una aplicación de software para quemar un CD, asegúrese de salir y cerrar todas las demás aplicaciones.
- Nunca toque la superficie del disco. Las huellas dactilares y el polvo en la superficie del disco pueden causar errores de grabación.
- No active el modo de ahorro de energía de su ordenador portátil VAIO mientras utiliza el software suministrado.

¿Cómo utilizar la función DVD?

Para conseguir el óptimo rendimiento cuando reproduce discos DVD-ROM, siga estas recomendaciones.

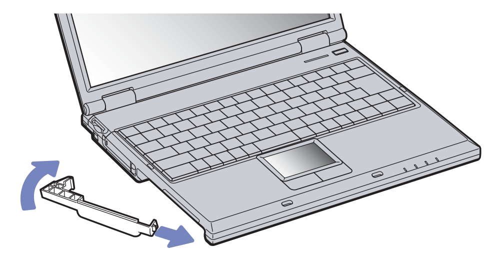
- Puede reproducir discos DVD utilizando la unidad DVD-ROM y el software WinDVD para VAIO. Si desea más detalles, consulte el archivo de ayuda del software WinDVD para VAIO.
- Mientras reproduce películas DVD o utiliza aplicaciones DVD, su ordenador no debe estar conectado a un replicador de puerto.
- Cierre todas las aplicaciones abiertas antes de reproducir una película DVD-ROM.
- Cuando reproduzca películas DVD utilizando la batería como fuente de alimentación, fije el perfil de administración de energía en DVD. Con cualquier otro perfil, la proyección de la película podría cortarse.
- No active los modos de ahorro de energía mientras reproduce una película DVD.
- No utilice utilidades residentes en disco ni utilidades residentes para acelerar el acceso a los discos, ya que podría desestabilizar el sistema.
- Asegúrese de que el protector de pantalla está desactivado.
- Dependiendo de las propiedades de configuración de la pantalla que haya seleccionado, puede utilizar el comando **<Fn>+<F>** para expandir la pantalla hasta su tamaño máximo.
- En la etiqueta del DVD se indican códigos regionales que señalan la región y el tipo de reproductor en el que puede reproducir el disco. A menos que en la etiqueta o el estuche de su DVD aparezca un 2 (Europa pertenece a la región 2) o All (que quiere decir que puede reproducir el DVD en cualquier lugar del mundo), no podrá reproducir el disco en este reproductor.
- No trate de cambiar los parámetros del código regional de la unidad DVD-ROM. Cualquier anomalía causada por el cambio de los parámetros del código regional del DVD-ROM no estará cubierta por la garantía.
- Cuando se introduce un disco de vídeo DVD en la unidad DVD-ROM, no se puede conmutar entre LCD y TV pulsando las teclas **<Fn>+<F8>**.
- Cuando se conecta una TV, una parte de la pantalla de vídeo no aparecerá con los parámetros de fábrica. Ajuste la resolución de la visualización en 800 x 600 ó 1024 x 768.

Introduzca el protector del compartimento modular.

El protector del compartimento modular protege el compartimento cuando éste está vacío, y sujeta la segunda batería o la unidad CD-RW/DVD-ROM cuando están instalados en el compartimento modular.

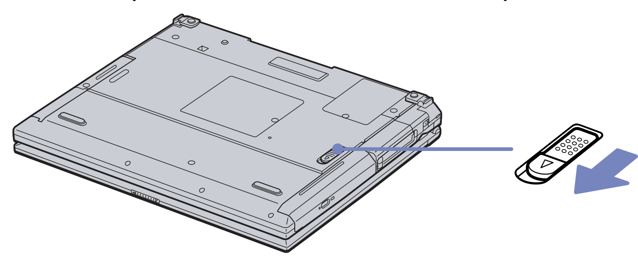
Para colocar el protector, proceda de la siguiente manera:

1 Si hubiera algún dispositivo en el compartimento modular, extráigalo.
2 Deslice el protector del compartimento modular en la dirección de la flecha hasta que oiga un clic.



Para extraer el protector, proceda de la siguiente manera:

1 Deslice la palanca de liberación del compartimento modular de la parte inferior del ordenador en la



dirección indicada por la flecha.
2 Extraiga el protector del compartimento modular.

¿Cómo utilizar las PC Cards?

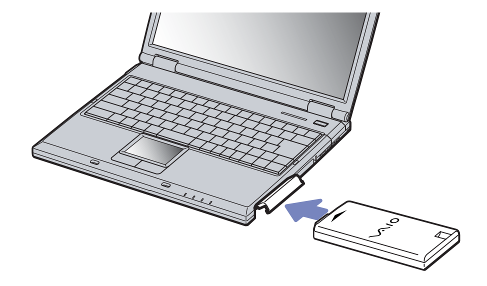
Su ordenador incluye dos ranuras para PC Cards. Las PC Cards le permiten conectarse a dispositivos externos portátiles.

Para introducir una PC Card no es necesario apagar el ordenador.

¿Cómo introducir una PC Card?

Para introducir una PC Card, proceda de la siguiente manera:

1 Introduzca la PC Card en una de las ranuras con la etiqueta de la parte delantera dirigida hacia arriba.



2 Introduzca suavemente la ranura para PC Cards en el ordenador.
El sistema detectará automáticamente la PC Card.
Aparece el icono **Quitar hardware con seguridad** en la bandeja del sistema.

✍ Algunos dispositivos podrían no funcionar correctamente si repite el **Regreso al modo Normal** desde el modo **Suspender** o el modo **Hibernar**.

Si reinicia el ordenador, éste volverá a su estado original.

Las ranuras para PC Cards pueden alojar dos PC Cards de tipo I ó II (al mismo tiempo) o una PC Card de tipo III. Estas ranuras son compatibles con los puertos Card Bus.

Utilice la ranura inferior para las PC Cards de tipo III.

Para poder utilizarlas, algunas PC Cards pueden requerir la desactivación de los dispositivos inactivos. Puede utilizar Sony Notebook Setup para desactivar los dispositivos.

Asegúrese de utilizar el controlador de software más reciente suministrado por su fabricante de PC Cards.

Si en la casilla de diálogo **Administrador de dispositivos** de **Propiedades del sistema** aparece una marca "!", elimine el controlador de software y vuelva a instalarlo.

Antes de introducir o extraer una PC Card no es necesario apagar el ordenador.

No introduzca la PC Card en la ranura por la fuerza. Podría dañar las patillas del conector. Si tiene dificultades para introducir una PC Card, compruebe que la está introduciendo en la dirección adecuada. Para obtener más información, consulte el manual suministrado con su PC Card.

En el caso de algunas PC Cards, si alterna entre el funcionamiento de potencia **Normal** y los modos de administración de la energía **Suspender** o **Hibernar** mientras la PC Card está introducida, el sistema podría no reconocer un dispositivo conectado a su sistema. Reinicie el sistema para corregir el problema.

No mueva de lugar el ordenador portátil mientras toca la cabeza de la PC Card, ya que la presión o las sacudidas podrían dañar las patillas del conector.

Se recomienda utilizar siempre la misma ranura para una PC Card determinada, pues si cambia de ranura podría causar problemas en algunas PC Cards.

¿Cómo extraer una PC Card?

Siga los pasos siguientes para extraer la PC Card mientras el ordenador está encendido. Si no la extrae bien, el sistema podría no funcionar correctamente. Si desea retirar una PC Card mientras el ordenador está apagado, omita los pasos del 1 al 7.

Para extraer una PC Card, proceda de la siguiente manera:

1. Haga doble clic en el icono **Quitar hardware con seguridad** en la barra de tareas.
   Aparece la casilla de diálogo **Quitar hardware de forma segura**.
2. Seleccione el hardware que desea quitar.
3. Haga clic en **Detener**.
4. En la casilla de diálogo **Detener un dispositivo de hardware**, confirme que el dispositivo puede sacarse de forma segura del sistema.
5. Haga clic en **OK**.
   Aparece una casilla de diálogo, en la que se explica que puede sacar el dispositivo con toda seguridad..
6. Haga clic en **OK**.
7. Haga clic en **Cerrar**.
8. Apriete el botón de liberación de la PC Card para que el botón salga un poco.
9. Pulse por segunda vez el botón de liberación de la PC Card de forma que ésta salga de la ranura.
10. Sujete con suavidad la PC Card y sáquela de la ranura.
11. Si el botón de liberación de la PC Card todavía está fuera, empújelo para cerrar la tapa del panel delantero.

 Si desenchufa la PC Card del ordenador mientras está activada, el sistema podría bloquearse y perder los datos que no había guardado con anterioridad.

Antes de extraer la PC Card, haga clic en el icono PC Card en la barra de tareas y cierre la tarjeta. Antes de extraer la tarjeta, cierre todas las aplicaciones que utilicen la PC Card. De no hacerlo, podría perder datos.

Mientras la tarjeta está introducida, es posible que su ordenador no pueda acceder al modo de gestión de energía de **Hibernar**. Podría acceder al modo **Suspender**. Se recomienda retirar la tarjeta antes de que el ordenador acceda al modo **Hibernar** pulsando las teclas **<Fn>**+**<F12>** o utilizando la utilidad PowerPanel, y cuando su ordenador está ajustado para acceder automáticamente al modo **Hibernar** mientras utiliza una batería como fuente de alimentación.

Algunas PC Cards, o sus funciones, podrían no ser compatibles con este ordenador.

¿Cómo utilizar el Memory Stick™?

Su ordenador VAIO está diseñado para admitir un Memory Stick™. El Memory Stick™ es un dispositivo compacto, portátil y versátil, especialmente diseñado para intercambiar y compartir datos digitales con productos compatibles. Dado que es extraíble, puede utilizarse para el almacenamiento externo de datos. Utilice la tecnología de memoria flash para descargar cualquier objeto que pueda ser convertido a datos digitales, como imágenes, música, palabras, sonidos, películas y fotografías.
Previsto como el dispositivo universal de almacenamiento de datos del futuro, el Memory Stick™ ya puede ser utilizado con una gama de productos compatibles cada vez más amplia, entre los que se incluyen:

- Sistemas de sonido
- Dispositivos visuales
- Productos VAIO
- CLIE de mano
- Teléfonos móviles.

En la actualidad existen dos tipos diferentes de Memory Stick™:

- El Memory Stick™ genérico, de color azul.
- El MagicGate Memory Stick™, de color blanco.

✍ Puede adquirir Memory Sticks™ en la página web de Sony Style (http://www.sonystyle-europe.com), o en su concesionario local Sony.

¿Por qué el Memory Stick™?

La visión de Sony es expandir el mundo de las comunicaciones, fomentando la portabilidad de los datos digitales. El Memory Stick™ es el medio que ha creado para ello, a través del cual los dispositivos digitales pueden conectarse de forma instantánea. Con él podrá descargar datos de cualquier dispositivo compatible, y transferirlos a otro por medio de una sola transferencia instantánea.

Las principales ventajas del Memory Stick™ son su:

- **Compacidad:** con dimensiones de sólo 21,5 mm (anchura) x 2,8 mm (altura) x 50 mm (profundidad), los productos compatibles también pueden ser pequeños, ligeros y de diseño atractivo.
- **Capacidad:** su capacidad de datos excede con creces a la de cualquier otra disquetera.
- **Seguridad:** su opción de bloqueo le permite proteger sus datos del borrado accidental.
- **Versatilidad:** su capacidad de memoria varía entre 4 MB y 128 MB (equivalente a la capacidad de 88 disquetes).
- **Fiabilidad:** protegiendo el hardware y sus contenidos, el número de terminales se reduce a sólo 10 patillas. Esto, unido a su resistente estructura, hace que su vida útil sea mayor que la de cualquier otro dispositivo de almacenamiento.
- **Durabilidad:** podrá utilizar el mismo Memory Stick™ decenas de miles de veces.
- **Compatibilidad anticipada:** el formato actual del Memory Stick™ está diseñado para ser compatible con productos futuros y con Memory Sticks™ de mayor capacidad.

Memory Stick™ genérico

El Memory Stick™ original, de color azul, puede utilizarse para registrar datos de imágenes capturadas con cámaras digitales fijas, etc. o datos del PC. Podrá grabar, reproducir y transferir diversas clases de datos en un momento determinado.



Debido a la facilidad con se desmonta y la seguridad con que se transporta, podrá utilizar el Memory Stick™ en cualquier lugar; sólo tiene que introducirlo en un dispositivo compatible y transferir y compartir la información que ha guardado.

Para usted, esto significa que podrá expandir las capacidades de su ordenador VAIO en los siguientes casos:

- ❑ Con su cámara digital fija, comparta instantáneamente las fotos de sus vacaciones por correo electrónico.
- ❑ Desde su handycam hasta su VAIO, disfrute al máximo de los momentos que ha capturado gracias a las herramientas de edición de películas VAIO.
- ❑ Lleve consigo las imágenes copiando los archivos de imagen desde Internet hasta su VAIO o su CLIE de mano.
- ❑ Con su grabadora, añada sonido a sus correos electrónicos de forma que nunca puedan interpretar mal su tono.

En la actualidad, el Memory Stick™ azul está disponible con memorias de 4, 8, 16, 32, 64 ó 128 MB (equivalente a la capacidad de 88 disquetes).

✍ Los Memory Sticks™ genéricos no pueden utilizarse con el Memory Stick™ Walkman, o con datos que estén protegidos por copyright.

MagicGate Memory Stick™

El MagicGate Memory Stick™, de color blanco, registra los datos PC y de imagen de igual manera que su homólogo de color azul; la diferencia está en que utiliza la tecnología MagicGate de protección del copyright.



Con este tipo de Memory Stick™, también llamado MG Memory Stick™, podrá disfrutar de las siguientes características:

- versiones con capacidad 32, 64 y 128 MB.
- Almacenamiento de hasta 120 minutos de datos de sonido.
- Descargar y guardar:
  - música digital,
  - imágenes,
  - películas y mucho más.
- Combinar archivos de datos y añadir música a sus películas domésticas, por ejemplo.
- Transferir y compartir datos entre varios productos digitales.
- Tecnología MagicGate de protección del copyright.
- Conforme a la SDMI (Iniciativa para la Música Digital Segura-Secure Digital Music Initiative).
- Software SonicStage.

Para que pueda distinguir con más facilidad un MagicGate Memory Stick™ de uno genérico, busque:

- el logotipo MG impreso
- un punto protuberante situado en la parte trasera.

 MagicGate es una tecnología de protección del copyright que cumple con las normas establecidas por la SDMI (Iniciativa para la Música Digital Segura, una organización que trabaja para establecer especificaciones de norma industrial con el fin de proteger el copyright de la música digital).

El logotipo MG indica el sistema de protección del copyright diseñado por Sony. No tiene por objeto garantizar su compatibilidad con otros medios.

MagicGate

MagicGate hace referencia a la tecnología de protección del copyright utilizada por el MagicGate Memory Stick™ y por otros dispositivos compatibles con el Memory Stick™.
El Memory Stick™ Walkman y el MagicGate Memory Stick™ trabajan juntos para comprobar los datos y garantizar que cumplen las normas de protección del copyright.
Si no se detectan problemas, se intercambiarán los datos en forma codificada; si no pasa la prueba de autentificación, los datos no podrán ser intercambiados ni reproducidos.

SonicStage

SonicStage utiliza la tecnología de protección del copyright diseñada para la administración de la música digital descargada al PC desde un CD, Internet y/u otras fuentes.
El software instalado en el PC graba la música en el disco duro en formato codificado. Además de permitirle disfrutar de la música en su PC, esta tecnología protege contra la distribución desautorizada en Internet.
Gracias a su compatibilidad con MagicGate, puede utilizar SonicStage para transferir la música que ha descargado en su PC a su MG Memory Stick™, y reproducirla en otros dispositivos y medios equipados con MagicGate.

Protección del copyright

Las personas que crean trabajos artísticos, como las composiciones musicales, tienen derecho a un "copyright", es decir, poseen el derecho exclusivo de decidir cómo se utilizará su trabajo. En el momento de su creación, los trabajos artísticos están automáticamente protegidos por un copyright sin necesidad de presentar una notificación o registro, y no pueden utilizarse sin el permiso de la persona que los ha creado.
En el mundo musical, sin embargo, recientemente han aumentado considerablemente los actos ilícitos de

distribución de piezas musicales sin el permiso del artista, especialmente en Internet. Es por ello que la Asociación Americana de fabricados de discos (RIAA – Recording Industry Association of America) tomó la iniciativa de organizar un foro llamado Iniciativa para la Música Digital Segura (SDMI – Secure Music Digital Intitiative) y que tiene por objeto estudiar tecnologías que protejan el copyright durante la distribución electrónica de la música.

Sony presenta el MagicGate Memory Stick™ y el Memory Stick™ Walkman con una función de protección del copyright que cumple con las normas SDMI, proporcionando así un entorno en que los usuarios puedan grabar y disfrutar de la música de otros autores sin preocuparse de infringir el copyright.

✍ Las obras literarias registradas por usuarios particulares están permitidas únicamente para uso privado.

Dispositivos compatibles

En el mercado existen cerca de 80 productos que admiten Memory Stick™ y se ha anunciado el lanzamiento de otros muchos, desde 'camcorders' y reproductores de discos portátiles hasta grabadoras de voz y otros dispositivos electrónicos.

En la actualidad ya puede utilizar los Memory Sticks™ con los siguientes productos Sony:

Visual:

- Cámara digital Cybershot
- Cámara digital Mavica
- Cámaras de vídeo digitales de las series PC, TRV y VX
- Proyector de datos LC

Sonido:

- MS Walkman
- Sistema MS HiFi
- Network Walkman
- Grabadoras de voz

Otros:

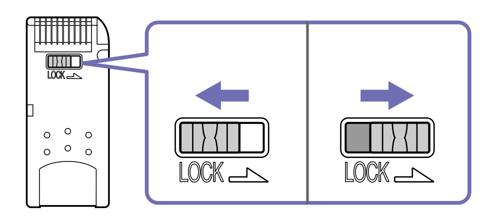
- Ordenadores portátiles VAIO
- Ordenadores de sobremesa VAIO
- CLIE Handheld Entertainment Organiser
- Teléfonos móviles Sony
- Impresoras digitales
- AIBO el robot de entretenimiento Sony

Para encontrar más información sobre los productos disponibles en su país, vaya a:

http://www.sonystyle-europe.com

¿Cómo proteger contra la escritura un Memory Stick™?

Los **Memory Sticks™** están provistos de un interruptor de prevención del borrado para proteger los datos valiosos del borrado o la sobre-escritura accidental.
Mueva la lengüeta hacia la derecha o la izquierda* para fijar o liberar la protección contra escritura. Cuando el interruptor de prevención del borrado está desactivado, pueden guardarse datos en el Memory Stick™. Cuando el interruptor de prevención del borrado está activado, pueden leerse datos del Memory Stick™, pero no guardarse.



* El Memory Stick™ de 128 MB tiene un bloqueo vertical.

¿Cómo introducir un Memory Stick™?

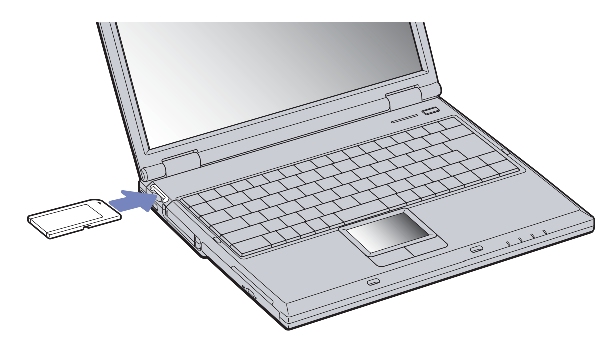
Hay 2 formas de introducir un Memory Stick™ en su ordenador portátil:

- Utilizando la ranura para el Memory Stick™;
- Utilizando una de las ranuras para PC Cards. Para esto, es necesario disponer de un adaptador opcional para PC Cards.

Sólo puede introducirse un Memory Stick™ de cada vez.

Para introducir un Memory Stick™ utilizando la ranura para el Memory Stick™ , proceda de la siguiente manera:

1 En cuanto haya guardado sus datos desde el dispositivo digital, introduzca el Memory Stick™ con la flecha dirigida hacia arriba y hacia la ranura Memory Stick™.
2 Deslice cuidadosamente el Memory Stick™ hacia el interior de la ranura hasta que oiga un clic.
El sistema detectará automáticamente el Memory Stick™ y éste aparecerá en la ventana **Mi PC** como una unidad local, con la letra correspondiente (dependiendo de la configuración de su ordenador).



✍ Cuando lo introduzca en la ranura, sujete el Memory Stick™ con la flecha apuntando en la dirección correcta. Para evitar daños en el Memory Stick™ o en el ordenador, si el Memory Stick™ no entrara suavemente en la ranura, no emplee la fuerza.

¿Cómo extraer un Memory Stick™?

Para extraer un Memory Stick™ utilizando la ranura para el Memory Stick™ , proceda de la siguiente manera:

1. Compruebe que la luz de acceso está apagada.
2. Empuje el Memory Stick™ hacia el interior del ordenador portátil.
   El Memory Stick™ sale del ordenador.
3. Saque el Memory Stick™ de la ranura.

✍ Retire siempre el Memory Stick™ con cuidado, ya que podría saltar inesperadamente.

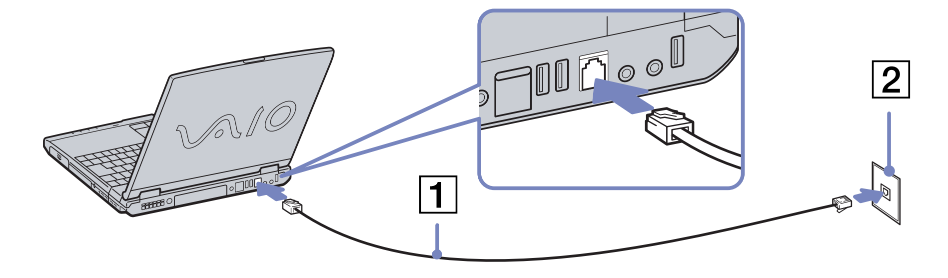
Se recomienda retirar el Memory Stick™ antes de apagar el ordenador.

¿Cómo utilizar el módem?

Su ordenador portátil está equipado con un módem interno.
Es necesario conectar una línea telefónica para disfrutar de los servicios fuera de línea y de Internet, para registrar su ordenador y software en línea y para ponerse en contacto con VAIO-Link.

Para conectar una línea telefónica, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe un extremo del cable telefónico (1) en la clavija para la línea telefónica del ordenador.
2 Enchufe el otro extremo en la clavija de la pared (2).



 No tire de la tapa flexible con demasiada fuerza.

Con su ordenador portátil VAIO se suministra una clavija telefónica específica para el país, que le permite enchufar la línea telefónica directamente en el enchufe de la pared.
Le recomendamos utilizar la clavija recomendada, pues el uso de cualquier otra clavija telefónica podría reducir la calidad de la conexión.

Su ordenador no puede conectarse al teléfono de una cabina telefónica que funcione con monedas, y podría no funcionar con múltiples líneas telefónicas o con una centralita para extensiones telefónicas (PBX- Private Branch Exchange). Si conecta el módem a una línea telefónica conectada en paralelo, el módem o el otro dispositivo conectado podrían no funcionar correctamente. Algunas de estas conexiones pueden provocar una corriente eléctrica excesiva y causar averías en el módem interno.

Sólo se admiten señales DTMF (Tono dual de multifrecuencia – Dual Tone Multi Frequency) (marcación por tono).

Antes de utilizar el módem, será necesario elegir el país en el que lo está utilizando en realidad. El procedimiento detallo para selección su ubicación actual se explica en el apartado **¿Cómo configurar su módem?** en la Guía del usuario del software.

¿Cómo utilizar los modos de ahorro de energía?

Cuando utiliza una batería como fuente de alimentación para su ordenador, podrá utilizar los parámetros de administración de energía para el mantenimiento de la vida útil de su batería. Además del modo de funcionamiento normal, que le permite apagar ciertos dispositivos específicos, su ordenador dispone de dos modos de ahorro de energía distintos: **Suspender** e **Hibernar**. Cuando utiliza la alimentación por batería, debería saber que el ordenador accederá automáticamente al modo **Hibernar** cuando la carga restante de la batería esté por debajo del 7 por ciento, independientemente de la opción de energía que haya seleccionado.

✍ Si el nivel de la batería desciende por debajo del 10%, se recomienda conectar el adaptador CA para recargarla o apagar el ordenador e introducir una batería completamente cargada.

¿Cómo utilizar el modo normal?

Este es el estado normal de su ordenador cuando está funcionando. En este modo, el indicador de potencia está de color verde. Para ahorrar energía, puede apagar un dispositivo determinado, como la pantalla LCD o el disco duro.

¿Cómo utilizar el modo Suspender?

El ordenador guarda en la RAM el estado actual del sistema y apaga la potencia de la CPU. En este modo, la luz de encendido destella de color ámbar.

Para activar el modo Suspender, proceda de la siguiente manera:

Pulse las teclas **<Fn>** y **<Esc>** simultáneamente.

Alternativamente,

1 Haga clic en **Inicio** y después en **Apagar equipo**.
2 En la pantalla **Apagar equipo**, pulse **Suspender**.
El ordenador accede al modo Suspender.

Para regresar al modo Normal, proceda de la siguiente manera:

Pulse cualquier tecla.

✍ Si pulsa el botón de potencia durante más de cuatro segundos, el ordenador se apagará automáticamente.

Cuando el ordenador está en modo **Suspender**, no podrá introducir un disco.

Suspender requiere menos tiempo para activarse que **Hibernar**.

Suspender utiliza menos energía que **Hibernar**.

Si trabaja con el ordenador sin la alimentación CA durante 25 minutos, accederá al Suspender sistema. Como consecuencia, si está utilizando la unidad CD-RW/DVD-ROM, la operación se interrumpirá. Para evitarlo, puede cambiar la configuración en el PowerPanel (haga clic con el botón derecho en el icono **PowerPanel** y seleccione **Editar/Crear perfil**) o en el **Panel de control**. Tenga en cuenta que la configuración de su Panel de control será válida sólo hasta que reinicie de nuevo el ordenador.

¿Cómo utilizar el modo Hibernar?

El estado del sistema se guarda en el disco duro y se apaga la potencia. En este modo, el indicador de potencia no está iluminado.

Para activar el modo Hibernar, proceda de la siguiente manera:

Pulse **<Fn>+<F12>**.
Aparece la pantalla **Hibernando** y el ordenador portátil accede al modo Hibernar.

Alternativamente,

Haga clic en **Inicio** y después en Apagar equipo.
En la pantalla **Apagar equipo**, mantenga pulsada la tecla **<Mayús>** y pulse **Hibernar**.

Para regresar al modo Normal, proceda de la siguiente manera:

Encienda el ordenador pulsando el botón de potencia.
El ordenador regresa al estado anterior.

 Si pulsa el botón de potencia durante más de cuatro segundos, el ordenador se apagará automáticamente.

Cuando el ordenador está en modo **Hibernar**, no podrá introducir un disco.

Para activarse, el modo **Hibernar** requiere más tiempo que el modo **Suspender**.

Se tarda más tiempo en volver al modo normal desde el modo **Hibernar** que desde el modo **Suspender**.

El modo **Hibernar** utiliza menos potencia que el modo **Suspender**.

No mueva el ordenador portátil hasta que se apague la luz del indicador de potencia.

¿Cómo conectar dispositivos periféricos?

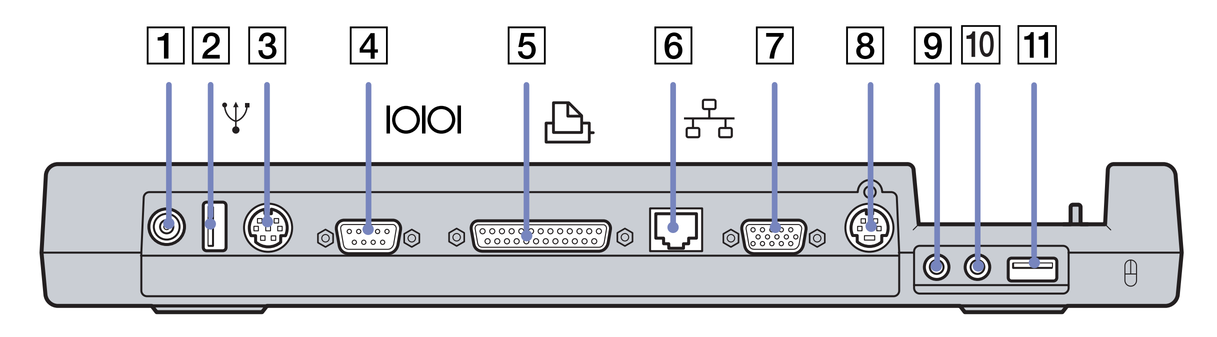
Puede añadir funcionalidad a su ordenador conectando o utilizando cualquiera de estos periféricos.
Antes de conectar los periféricos, apague el ordenador y todos los periféricos.
Conecte el cable de alimentación sólo después de haber conectado todos los demás cables.
Encienda el ordenador sólo después de haber encendido todos los periféricos.

✍ Los complementos calientes o los dispositivos de juego deben enchufarse cuando el ordenador está encendido.

Los dispositivos USB son complementos calientes y dispositivos de juego. No necesita apagar el ordenador antes de conectar estos dispositivos a menos que el manual suministrado con ellos indique lo contrario.

¿Cómo conectar un replicador de puertos?

Su ordenador portátil admite el uso de un replicador de puertos opcional. La conexión de un replicador de puertos le permite conectar al ordenador periféricos adicionales, tales como una impresora o una pantalla externa.



1	Puerto de entrada CC	(página 21)	7	Puerto monitor/VGA	(página 63)
2	Puerto USB (Full/Low)	(página 73)	8	Conector de salida S-Vídeo	(página 66)
3	Conector del ratón/teclado PS/2	(página 72)	9	Conector de salida vídeo	(página 66)
4	Puerto serie	/	10	Conector en línea	(página 66)
5	Puerto de la impresora	(página 77)	11	Puerto USB (Full/Low)	(página 73)
6	Puerto Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX)	(página 82)			

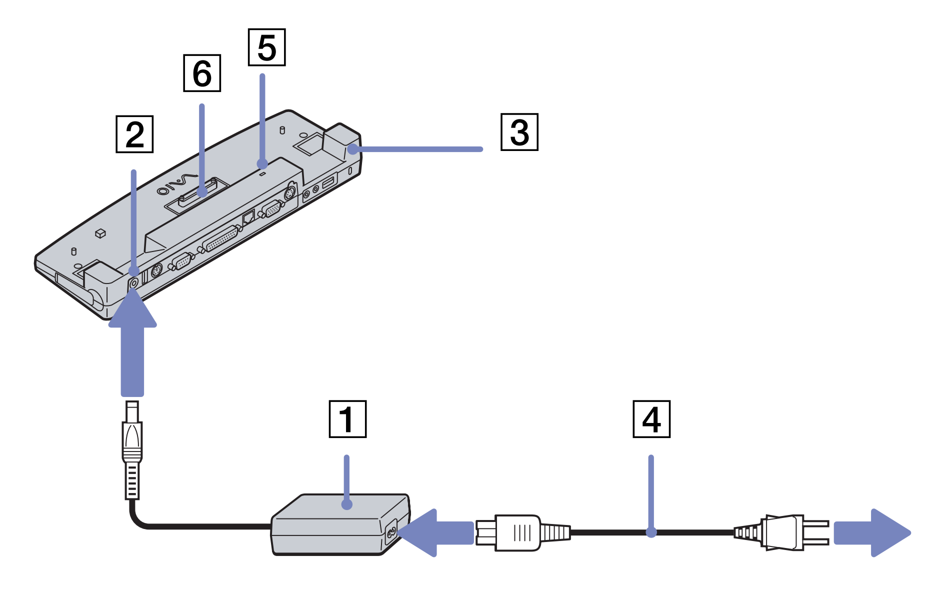
✍ El replicador de puertos sólo puede recibir alimentación eléctrica del adaptador CA suministrado con su ordenador. No desenchufe el adaptador CA del replicador de puertos o la salida CA cuando utiliza el replicador de puertos; de hacerlo, los datos podrían sufrir daños o producirse averías en el hardware.

Cuando conecte cables de vídeo a la salida S–Vídeo y a la salida Vídeo simultáneamente, sólo puede utilizar el conector de la salida S-Vídeo.

¿Cómo conectar su ordenador al replicador de puertos?

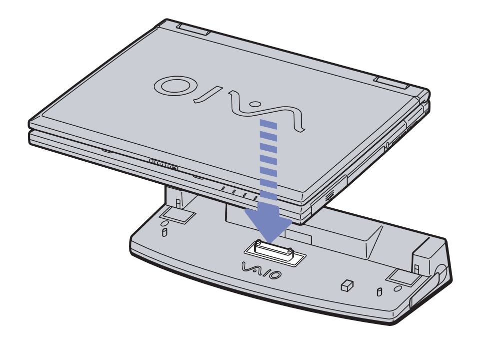
Para conectar el replicador de puertos a su ordenador, proceda de la siguiente manera:

1 Desconecte todos los dispositivos periféricos del ordenador.
2 Enchufe el cable del adaptador CA (1) al puerto de entrada CC (2) del replicador de puertos (3).
3 Enchufe el cable de alimentación (4) en el adaptador CA y en la toma de corriente CA.
El indicador de potencia DC IN (5) del replicador de puertos se ilumina de color verde.



4 Antes de sujetar el ordenador portátil al replicador de puertos, cierre las peanas inclinables.

5 Alinee el conector de la parte inferior del ordenador portátil con el conector del replicador de puertos (6) y empújelo hacia abajo hasta que oiga un clic.



6 Encienda el ordenador portátil.

✍ Cuando utilice un replicador de puertos por primera vez, la instalación de los controladores de red comenzará automáticamente.

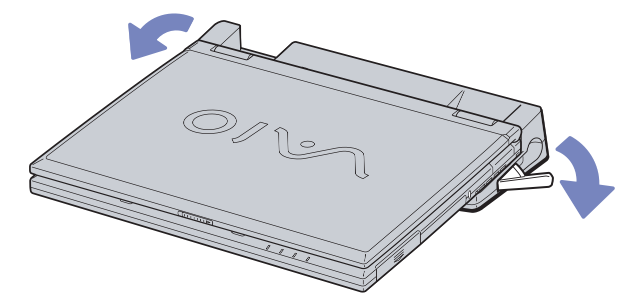
Cuando conecte el ordenador a un replicador de puertos, no intente introducir o extraer el paquete de batería. Si levanta o da la vuelta al ordenador con el replicador de puertos conectado puede causar la pérdida temporal de la potencia.

Utilice el adaptador de CA que se incluye con su ordenador portátil o el adaptador Sony opcional.

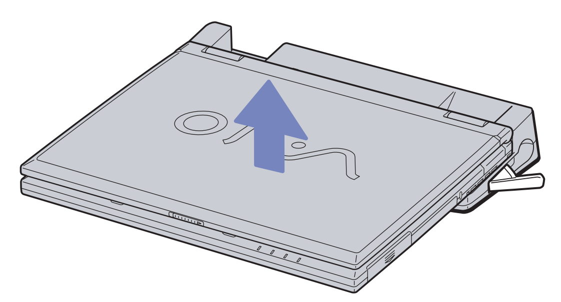
¿Cómo desconectar su ordenador del replicador de puertos?

Para desconectar el replicador de puertos de su ordenador, proceda de la siguiente manera:

1 Detenga los dispositivos periféricos conectados.
2 Cierre la tapa y levante las palancas situadas a cada lado del replicador de puertos para desconectar el ordenador del replicador.



3 Levante el ordenador portátil y sepárelo del replicador de puertos.
4 Cierre la tapa del conector del replicador de puertos situada en la parte inferior del ordenador.



✍ Es extremadamente importante que cierre la tapa del conector del replicador de puertos después de desconectarlo del ordenador. Si la tapa quedara abierta, podría entrar polvo y dañar el ordenador.

Para desconectar el replicador de puertos de la tensión eléctrica, desenchufe el adaptador CA.

¿Cómo conectar una pantalla externa?

Es posible conectar una pantalla externa al ordenador portátil. Por ejemplo, puede utilizar su ordenador portátil con los siguientes dispositivos:

- Pantalla de ordenador (monitor);
- Pantalla de ordenador multimedia;
- TV;
- Proyector.



Antes de conectar la pantalla externa, apague el ordenador y los periféricos y desenchufe el adaptador CA y el cable de alimentación.

Conecte el cable de alimentación después de conectar todos los demás cables.

Encienda los periféricos, y después encienda el ordenador.

Las pantallas externas se utilizan como pantallas secundarias.

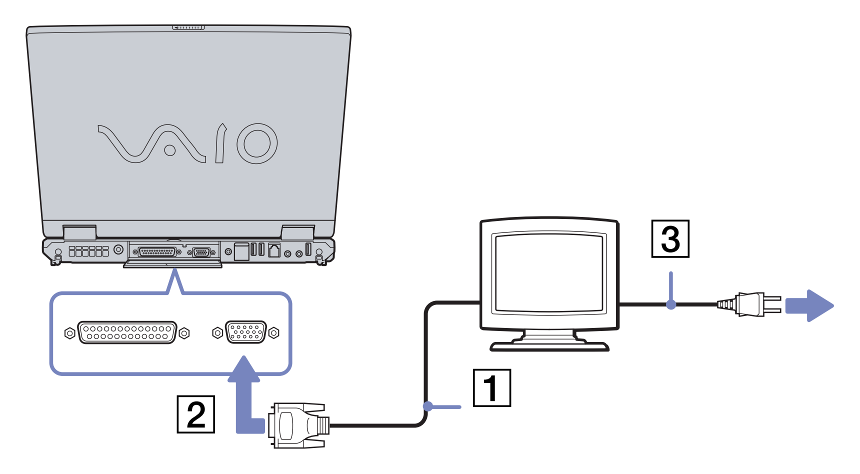
Sólo para los sistemas Windows®, también puede utilizar una pantalla externa para configurar un escritorio virtual.

¿Cómo conectar una pantalla de ordenador?

Puede conectar una pantalla de ordenador (monitor) directamente al ordenador portátil o a través del replicador de puertos (opcional).

Para conectar una pantalla de ordenador, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe el cable de la pantalla (1) (no suministrado) en el conector del monitor/VGA (2) ▢ del ordenador portátil.
2 Si fuera necesario, enchufe un extremo del cable de alimentación de la pantalla (3) en la pantalla y el otro extremo en la toma de corriente CA.



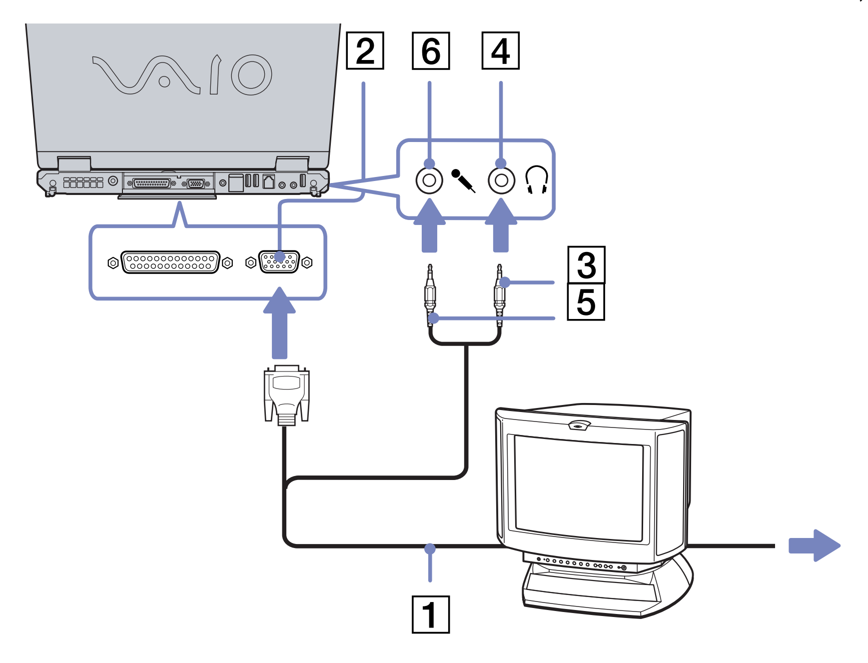
✍ No podrá utilizar el conector del monitor de su ordenador portátil si el replicador de puertos está conectado al ordenador portátil.

¿Cómo conectar una pantalla de ordenador multimedia?

Puede conectar su ordenador portátil a una pantalla de ordenador multimedia que incluya altavoces y un micrófono integrado.

Para conectar una pantalla de ordenador multimedia, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe el cable de la pantalla (1) en el conector del monitor/VGA (2) del ordenador.
2 Enchufe el cable del altavoz (3) en el conector de los auriculares (4) del ordenador.
3 Enchufe el cable del micrófono (5) en el conector del micrófono (6) del ordenador.

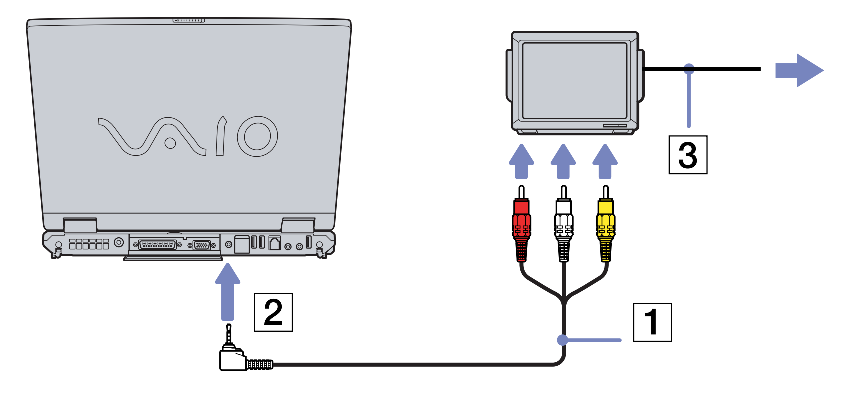


¿Cómo conectar una TV?

Puede conectar una TV a su ordenador portátil o al replicador de puertos opcional.

Para conectar una TV al ordenador portátil, proceda de la siguiente manera:

1. Enchufe un extremo del cable audio/vídeo (1) (opcional) en el conector de salida AV (2) (amarillo) y el otro extremo en la TV.
2. Enchufe el cable de alimentación de la TV (3) en la toma de corriente CA.
3. Cambie el canal de la TV a la entrada externa.
4. Acceda al sistema de configuración de la TV.



✍ Para obtener más información sobre la instalación y utilización, consulte el manual suministrado con el periférico.

Si introduce un DVD en su unidad DVD-ROM para ver el vídeo en su TV, la combinación de teclas **<Fn>**+**<F8>** podría no activar la función de conmutación entre su LCD y la TV.

Solución:

1. Expulse el DVD de su ordenador.

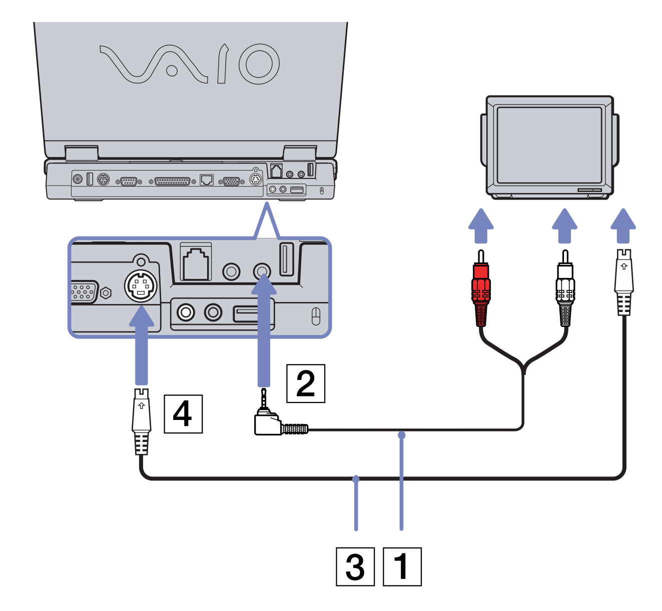
2. Una vez expulsado el DVD, conmute entre su LCD y la TV utilizando la combinación de teclas **<Fn>**+**<F8>**.

La imagen aparecerá en el LCD y en la TV. Vuelva a introducir el DVD y lance el software DVD.

Si la resolución de pantalla de su ordenador es de más de 1024 x 768 píxeles, una parte de la imagen no aparecerá en la TV. Podrá ver el área oculta en su TV moviendo el cursor del ordenador. Si desea ver la imagen completa, cambie la resolución del ordenador a **800 x 600** píxeles.

Para conectar una TV al replicador de puertos, proceda de la siguiente manera:

1 Conecte el replicador de puertos a su ordenador portátil.
2 Enchufe un extremo del cable audio/vídeo (1) (opcional) en el conector del auricular (2) (verde) y el otro extremo en los conectores Audio izquierdo y Audio derecho de la TV.
3 Enchufe un extremo del cable S-Vídeo (3) (opcional) en el conector de salida S-vídeo (4) y el otro extremo en el conector S-Vídeo de la TV.
4 Cambie el canal de la TV a la entrada externa.
5 Acceda al sistema de configuración de la TV.

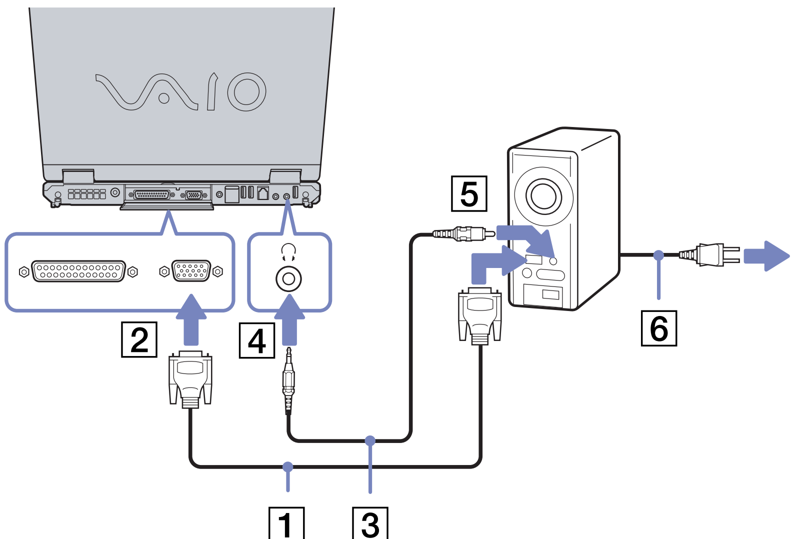


¿Cómo conectar un proyector?

Puede conectar un proyector (como por ejemplo el proyector Sony LCD) directamente a su ordenador portátil o a través del replicador de puertos.

Para conectar un proyector, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe el cable de señal RGB (1) en el conector del monitor/VGA (2) identificado por el símbolo ▭.
2 Enchufe el cable audio (3) (no suministrado) en el conector del audífono (4) identificado por el símbolo 🎧.
3 Enchufe el cable de señal RGB y el cable audio en los conectores del proyector (5).
4 Enchufe el cable de alimentación (6) del proyector en la toma de corriente CA.



✍ Dependiendo del tipo de pantalla del ordenador y del proyector utilizado, es posible que no pueda visualizar al mismo tiempo la pantalla LCD del ordenador y la pantalla externa.

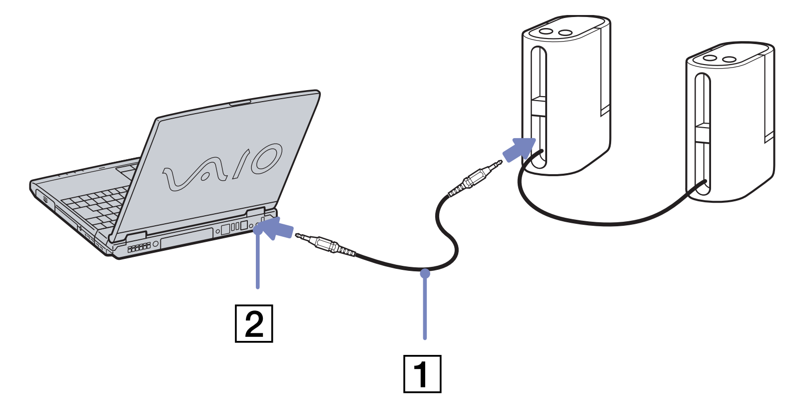
Pulsando la combinación de teclas **<Fn>**+**<F7>** podrá conmutar entre la pantalla LCD del ordenador portátil y el monitor externo.

¿Cómo conectar altavoces externos?

Puede mejorar la calidad de sonido de su ordenador conectando altavoces externos.

Para conectar altavoces externos, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe el cable del altavoz (1) en el conector de los auriculares (2).
2 Enchufe el otro externo del cable del altavoz en el altavoz externo.
3 Baje el volumen de los altavoces antes de encenderlos.



Asegúrese de que los altavoces están diseñados para ser utilizados con un ordenador.

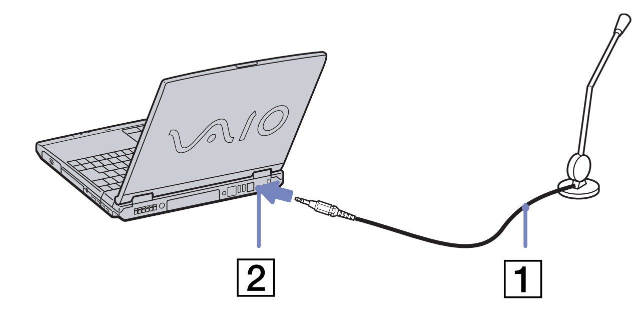
No coloque disquetes encima de los altavoces; su campo magnético podría dañar los datos del disco.

¿Cómo conectar un micrófono externo?

Su ordenador portátil VAIO no contiene un micrófono interno. Si necesita utilizar un dispositivo de entrada de sonido, por ejemplo para charlar en Internet, necesitará enchufar un micrófono externo.

Para conectar un micrófono externo, proceda de la siguiente manera:

Enchufe el cable del micrófono (1) en el conector del micrófono (2) identificado por el símbolo .



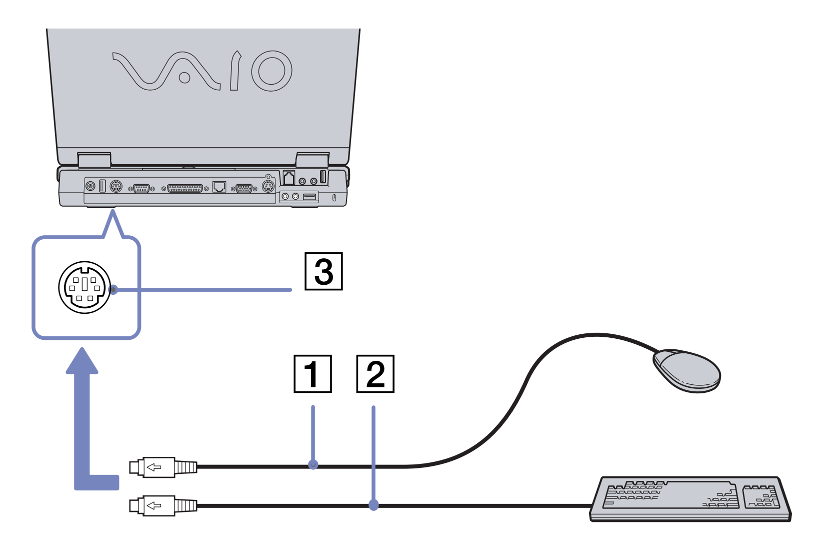
Asegúrese de que el micrófono está diseñado para ser utilizado con un ordenador.

¿Cómo conectar un ratón o un teclado externo?

Puede conectar un ratón o un teclado externo al replicador de puertos opcional utilizando el conector del ratón /teclado PS/2. Sólo hay un conector PS/2, por lo que sólo podrá conectar un dispositivo externo de cada vez. Por supuesto, siempre podrá conectar un ratón o un teclado USB externo. Consulte **¿Cómo conectar un dispositivo Universal Serial Bus (USB)?** **(página 73)**.
Antes de conectar o desconectar l ratón o el teclado, apague el ordenador.

Para conectar un ratón o un teclado externo, proceda de la siguiente manera:

Enchufe el cable del ratón (1) o el cable del teclado (2) con el símbolo ⬆ dirigido hacia arriba, en el conector del ratón/teclado PS/2 (3) identificado por RATÓN/TECLADO.



✍ Para obtener más información sobre la instalación y utilización, consulte el manual suministrado con el ratón o el teclado.

¿Cómo conectar un dispositivo Universal Serial Bus (USB)?

Puede conectar un dispositivo USB (p.ej., un ratón, una disquetera, un teclado, una impresora) a su ordenador.
Antes de conectar o desconectar un periférico USB, no es necesario apagar el ordenador.
Antes de utilizar el dispositivo USB, podría ser necesario instalar el software (controladores del dispositivo) suministrado con el dispositivo USB.
En la parte trasera del ordenador portátil hay 3 puertos USB y en la parte trasera del replicador de puertos hay 2 puertos USB.

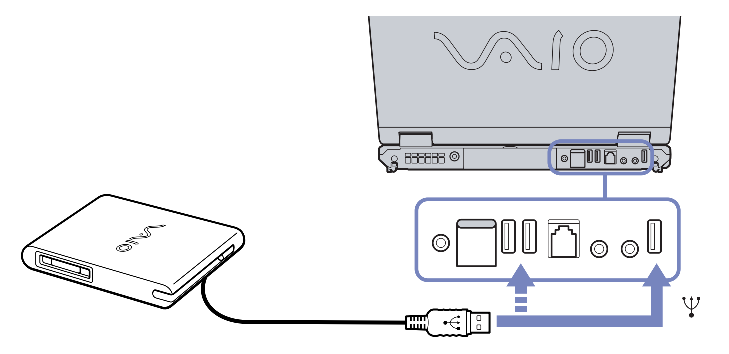
- **¿Cómo conectar un ratón USB?** **(página 74)**
- **¿Cómo conectar una disquetera USB?** **(página 75)**

¿Cómo conectar un ratón USB?

Para conectar un ratón USB, proceda de la siguiente manera:

1 Elija el conector USB que prefiere utilizar (en la parte posterior del ordenador portátil (1) o en el replicador de puertos opcional).

2 Enchufe el cable del ratón USB (2) en el conector USB.
Puede utilizar el ratón USB (3).



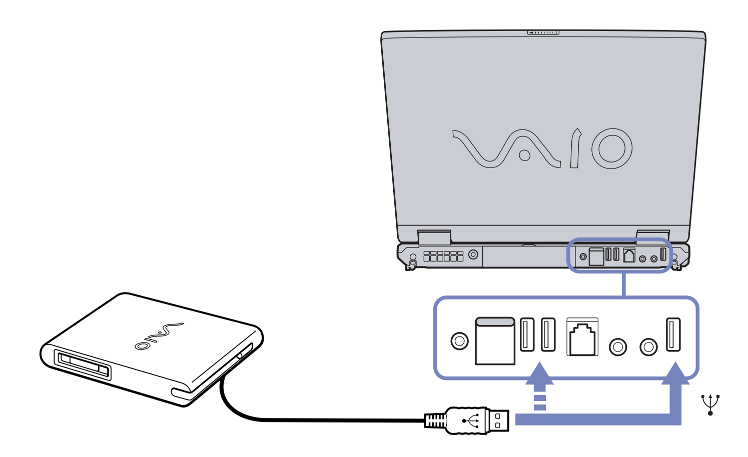
✍ El controlador del software del ratón VAIO USB está preinstalado en el ordenador portátil, por ello, sólo necesita enchufar el ratón USB en el conector USB y comenzar a trabajar.

¿Cómo conectar una disquetera USB?

Como opción adicional, puede adquirir una disquetera USB y conectarla a su ordenador.

Para conectar una disquetera USB, proceda de la siguiente manera:

1. Elija el conector USB que desea utilizar.
2. Enchufe el cable de la disquetera USB en el conector USB. El logotipo VAIO de la unidad de disco debe estar dirigida hacia arriba.
   La disquetera USB está ahora lista para ser utilizada.



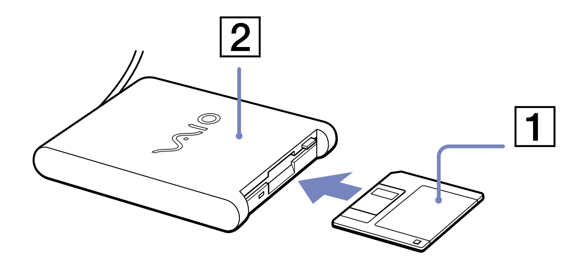
Para extraer una disquetera USB, proceda de la siguiente manera:

- ❑ Si el ordenador está encendido, espere hasta que se apague el indicador LED de la disquetera y desenchufe entonces el cable USB. Si la disquetera no se extrae correctamente, el sistema podría bloquearse y perder los datos que no había guardado con anterioridad.
- ❑ Si el ordenador está apagado, puede desenchufar el cable USB directamente del ordenador.

¿Cómo introducir un disquete?

Para introducir un disquete, proceda de la siguiente manera:

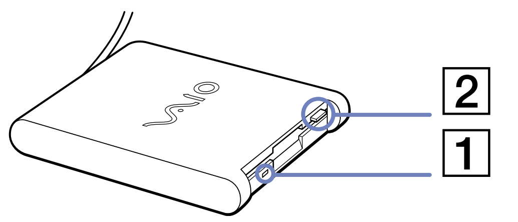
1 Sujete el disco (1) con la etiqueta dirigida hacia arriba.
2 Empuje cuidadosamente el disco en la unidad (2) hasta que encaje con un clic.



¿Cómo extraer un disquete?

Para extraer un disquete, proceda de la siguiente manera:

Cuando haya terminado de utilizar el disquete, espere hasta que el indicador LED (1) se apague y entonces pulse el botón de expulsión (2) para extraer el disco.



✍ Antes de pulsar el botón de expulsión, asegúrese de que el indicador LED está apagado.

Si el disco no sale al pulsar el botón de expulsión, desconecte la disquetera del ordenador.

! No pulse el botón de expulsión mientras el indicador LED esté encendido. Podría dañar el disquete.

¿Cómo conectar una impresora?

Puede conectar a su ordenador una impresora compatible con Windows® para imprimir documentos.

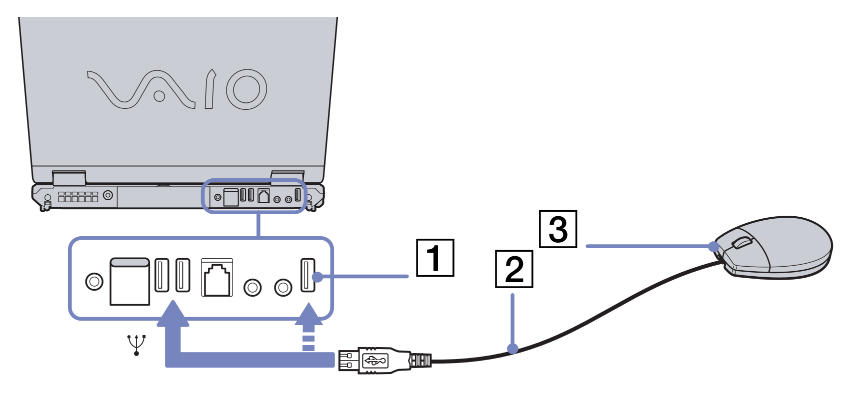
¿Cómo conectar una impresora usando el conector USB?

Puede conectar una impresora USB compatible con la versión Windows® de su ordenador.

Para conectar una impresora utilizando el conector USB, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe el cable USB de la impresora en uno de los conectores USB de su ordenador portátil.
En su ordenador portátil y en la impresora, un conector USB está identificado por el símbolo .

2 Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma de corriente CA.

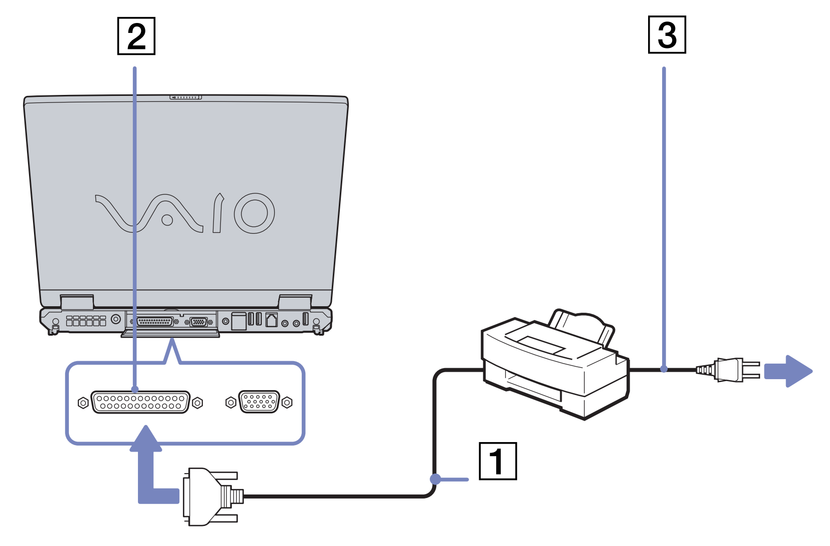


✍ Antes de utilizar la impresora, podría ser necesario cambiar la configuración Impresora en el software Sony Notebook Setup.
Antes de conectar la impresora, apague el ordenador y la impresora y desenchufe el adaptador CA y el cable de alimentación.

¿Cómo conectar una impresora usando el conector de impresora?

Para conectar una impresora utilizando el conector de impresora, proceda de la siguiente manera:

1. Enchufe el cable de la impresora (1) suministrado con la misma en el conector de impresora (2) identificado por el símbolo 🖶.
2. Enchufe el cable de alimentación de la impresora (3) en una toma de corriente CA.



✍ Antes de utilizar la impresora, podría ser necesario cambiar la configuración Impresora en el software Sony Notebook Setup.

¿Cómo conectar un dispositivo i.LINK™?

Su ordenador incluye un conector i.LINK™ (IEEE1394), que puede ser utilizado para conectarse a un dispositivo i.LINK™ tal como una cámara de vídeo digital o para conectar entre sí dos ordenadores portátiles VAIO, con el objeto de copiar, borrar o editar archivos.
El conector i.LINK™ de su ordenador portátil no suministra energía a los dispositivos externos que, por lo general, están alimentados por los conectores i.LINK™.
El conector i.LINK™ admite velocidades de transferencia de hasta 400 Mbps; sin embargo, la velocidad de transferencia real depende de la velocidad de transferencia del dispositivo externo.
Las características i.LINK™ disponibles pueden variar dependiendo de las aplicaciones de software utilizadas. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña a su software
Los cables i.LINK™ compatibles con su ordenador portátil VAIO incluyen cables con los números de referencia siguientes:
VMC-IL4415 (un cable de 1,5 metros con un conector de 4 patillas en cada extremo), VMC-IL4408 Series (un cable de 0,8 metros con un conector de 4 patillas en cada extremo).

 No se garantiza completamente una conexión i.LINK™ con otros dispositivos compatibles.

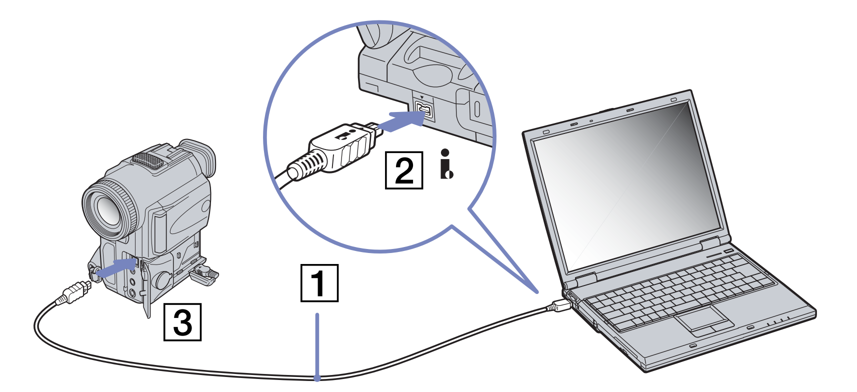
La conexión i.LINK™ varía dependiendo de las aplicaciones de software, del sistema operativo y de los dispositivos compatibles i.LINK™ que utilice. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña a su software.

Antes de conectarlos a su ordenador portátil, compruebe las condiciones de trabajo y la compatibilidad OS de los dispositivos periféricos PC compatibles con i.LINK™ (HDD, unidad CD-RW, etc.).

¿Cómo conectar una cámara de vídeo digital?

Para conectar una cámara de vídeo digital, proceda de la siguiente manera:

1 Enchufe un extremo del cable i.LINK™ (1) en el conector i.LINK™ (2) del ordenador y el otro extremo en el conector de salida DV (3) de la cámara de vídeo digital.



2 Lance la aplicación DVgate.

✍ En las cámaras de vídeo digitales Sony, los conectores identificados como **DV Out**, **DV In/Out** o **i.LINK™** son compatibles con i.LINK™.

La cámara de vídeo digital Sony es un ejemplo; su cámara de vídeo digital podría necesitar una conexión diferente.

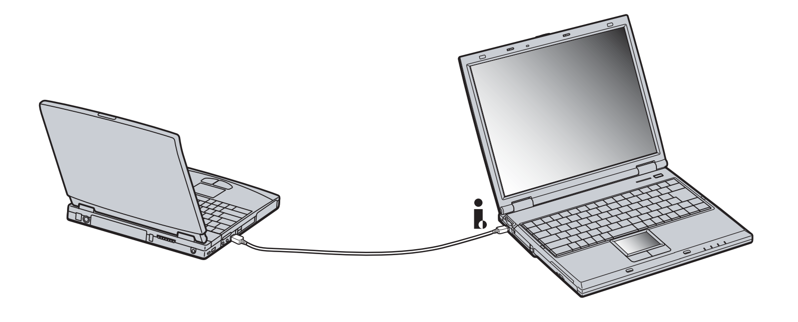
Si su cámara de vídeo digital tiene una ranura Memory Stick™, podrá copiar imágenes desde la cámara hasta el ordenador a través del Memory Stick™. Para ello, sólo tiene que copiar las imágenes en el Memory Stick™, y después introducir éste en la ranura Memory Stick™ de su ordenador.

Cuando utiliza una conexión i.LINK™ no podrá acceder a las imágenes almacenadas en un Memory Stick™.

¿Cómo conectar dos ordenadores portátiles VAIO?

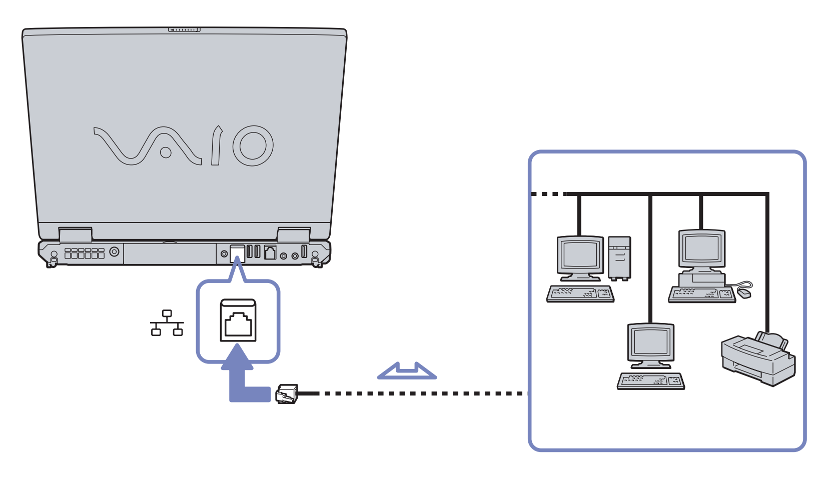
Con un cable i.LINK™ opcional podrá copiar, editar o borrar archivos de otro ordenador VAIO desde su ordenador.

También podrá imprimir un documento en una impresora conectada a otro ordenador VAIO.



¿Cómo conectarse a una red (LAN)?

Puede conectar su ordenador a una red de tipo 10BASE-T/100BASE-TX a través de un cable de red Ethernet. Para obtener los parámetros detallados y los dispositivos necesarios para conectarse a la red, consulte su Administrador de redes.



La configuración predeterminada permite a su ordenador conectarse a la red.

Si la unidad principal está acoplada, sólo puede utilizar el conector de red Ethernet en el replicador de puertos.

Para obtener más información sobre la conexión del ordenador portátil a la red, consulte la sección de localización de averías del hardware en el sitio web VAIO-Link:

¿Cómo realizar una localización de problemas relacionados con la red?

! No enchufe un cable telefónico en la clavija de red del ordenador.

¿Cómo conseguir ayuda?

En esta sección se describe cómo conseguir ayuda y soporte por parte de Sony, e incluye consejos para realizar la localización de averías de su ordenador.

Opciones de asistencia Sony

Sony le ofrece diversas opciones de asistencia para su ordenador.

Documentación impresa suministrada con su ordenador portátil

- Un folleto **Getting Started** (Puesta en marcha), donde encontrará una breve descripción del contenido del embalaje, y cómo configurar su ordenador;
- La hoja de **Especificaciones** ;
- Una **Guía Solución de problemas**, en la que encontrará toda la información básica necesaria para comenzar a utilizar el ordenador portátil, así información sobre la localización de averías y VAIO-Link;
- Una **Guía CD de aplicaciónes**, que explica el propósito y el uso del CD de recuperación del sistema. Utilícelo cuando (re)instale el software incluido con el ordenador.
- Las condiciones de su **Garantía Sony**;
- Un folleto de **Regulaciones de Seguridad**;
- Un folleto de **Regulaciones del módem**;

Guías de usuario en línea

1 La Guía del hardware del ordenador portátil Sony

- **¿Cómo utilizar su ordenador portátil?** le muestra cómo utilizar los componentes estándar de su sistema. En esta parte del manual también encontrará información relativa al uso del **Memory Stick™**.
- **Conexión de los dispositivos periféricos** le explica cómo puede añadir funcionalidad a su sistema conectando diversos periféricos.
- **¿Cómo conseguir ayuda?** le indica las opciones de apoyo disponibles, y le da consejos básicos para la localización de averías.
- **Precauciones** le proporciona hechos y consejos sobre el uso de su ordenador portátil.
- **Glosario** hace referencia a los términos utilizados en este manual.

2 Consulte su **Guía del software** para obtener información sobre el software incluido con el ordenador y las aplicaciones Sony.

- **Acerca del software** ofrece una breve descripción de las prestaciones del software preinstalado en su sistema.
- **¿Cómo utilizar el software de vídeo?** explica cómo utilizar el software de vídeo Sony: DVgate, MovieShaker y Network Smart Capture.
- **¿Cómo administrar los archivos de sonido con SonicStage?** explica cómo convertir sus archivos de sonido MP3, WMA y WAV existentes al formato ATRAC3.
- **¿Cómo utilizar PictureGear Studio?** explica cómo sacarle el máximo partido a las fotografías que hace con una cámara digital.
- **¿Cómo personalizar su ordenador portátil?** explica cómo configurar su sistema y gestionar la energía de alimentación.
- **¿Cómo instalar y actualizar aplicaciones?** explica cómo instalar, ejecutar o desinstalar una aplicación de software.

- **¿Cómo administrar los controladores?** explica cómo instalar, ejecutar o desinstalar un controlador.
- **¿Cómo utilizar los CD-ROM de recuperación?** explica cómo realizar una recuperación del sistema y de una aplicación.
- **Utilizar unidades divididas en partes** le indica qué puede hacer con las unidades divididas en partes.

3 En la **Guía de servicio del cliente VAIO-Link** encontrará toda la información necesaria sobre VAIO-Link, incluyendo los números de contacto específicos y las direcciones para cada país.

4 Consulte los archivos de **Ayuda en línea** del software que esté utilizando para obtener información detallada sobre las prestaciones y la localización de averías.

5 Consulte el manual **Guía rápida** Microsoft para obtener más información sobre Windows®.

6 Vaya a http://www.club-vaio.sony-europe.com si desea consultar los manuales de instrucciones en línea de su software VAIO favorito.

Otras fuentes de información

- Los **Archivos de ayuda en línea** que acompañan al software preinstalado contienen instrucciones sobre la utilización del software.
- **Sitio web VAIO-Link**: si tiene algún problema con su ordenador, puede acceder al sitio web VAIO-Link. Vaya a:
  http://www.vaio-link.com
- **VAIO-Link**: Antes de ponerse en contacto con VAIO-Link, trate de resolver el problema leyendo las guías de usuario y los archivos de ayuda para periféricos o software.

✍ Antes de utilizar las prestaciones de comunicación descritas en este manual, es necesario que se conecte a la línea telefónica y configure su módem.

Localización de averías

En esta sección se describe cómo resolver algunos problemas corrientes que podrían ocurrir al utilizar su ordenador portátil. Muchos problemas tienen soluciones sencillas. Por favor, pruebe estas sugerencias antes de ponerse en contacto con VAIO-Link.

Acerca del ordenador y del software

Mi ordenador no se enciende

- Compruebe que el ordenador está enchufado en una toma de corriente y que está encendido.
- Compruebe que el indicador de potencia del panel delantero del ordenador está iluminado.
- Compruebe que los paquetes de baterías están bien colocados y que están cargados.
- Asegúrese de que no haya un disquete en la disquetera.
- Compruebe que el cable de alimentación y todos los demás cables están bien enchufados.
- Si su ordenador está enchufado a una FAI (Fuente de alimentación ininterrumpida – UPS: Uninterruptible Power Supply), asegúrese de que la FAI está encendida y funciona.
- Si está utilizando una pantalla externa, compruebe que está enchufada a una fuente de alimentación y que está encendida. Compruebe que ha cambiado al modo de pantalla externa y que los controles de brillo y contraste están bien ajustados.
- Podría haberse producido condensación de la humedad. Deje el ordenador apagado durante al menos una hora y vuelva a encenderlo.
- Cuando la batería de memoria interna está descargada, es posible que no pueda poner en marcha el sistema correctamente. Deje la unidad durante un rato hasta que se recargue la batería, y vuelva a intentar encenderlo.

En el momento de arrancar, aparece el mensaje 'Press <F1> to resume, <F2> to setup' (Pulse F1 para reanudar, F2 para configurar)

Si la disquetera está vacía, proceda de la siguiente manera para inicializar el BIOS:

1. Apague el ordenador.
2. Desconecte cualquier dispositivo periférico que está conectado al ordenador.

3 Encienda el ordenador y pulse **<F2>** cuando aparezca el logotipo Sony.
Aparece la pantalla con el menú de configuración BIOS.
4 Fija la fecha (mes/día/hora).
5 Pulse **Intro**.
6 Pulse las teclas de cursor para seleccionar **System Time**.
7 Fije la hora (hora:minuto:segundo).
8 Pulse **Intro**.
9 Pulse las teclas de cursor para seleccionar el menú **Exit**.
10 Pulse las teclas de cursor para seleccionar **Get Default Values** y pulse **<Intro>**. Aparece el mensaje **Load default configuration now?** (¿Desea cargar ahora la configuración predeterminada?)
11 Asegúrese de que está seleccionado **Yes** y después pulse **<Intro>**.
12 Pulse las teclas de cursor para seleccionar **Exit** (guardar cambios) y después pulse **<Intro>**.
Aparece el mensaje **Save configuration changes and exit now?** (¿Desea guardar ahora los cambios en la configuración y salir?)
13 Asegúrese de que está seleccionado **Yes** (Sí) y después pulse **<Intro>**.

Mi ordenador no se apaga

Se recomienda apagar el ordenador utilizando el comando **Apagar** en el menú **Inicio** de Windows®. El empleo de otros métodos, incluyendo los aquí listados, podría causar la pérdida de los datos que estén sin guardar. Si el comando **Apagar** no funciona correctamente, proceda de la siguiente manera:

❑ Pulse **<Ctrl>+<Alt>+<Supr>.** Si no ha cambiado la configuración predeterminada, accederá al **Administrador de tareas de Windows**, donde podrá cerrar cualquier aplicación que no puede cerrar normalmente, y reiniciar su sistema.
❑ Si esto no funciona, pulse **<Alt>+<F4>** para acceder a la pantalla **Apagar equipo**, desde la que podrá apagar o reiniciar su ordenador.

- Si esto no funciona, apriete el botón de potencia y manténgalo así durante cuatro segundos como mínimo.
  De esta forma se apagará la corriente.
- Desenchufe el ordenador del adaptador CA y saque la batería.

Mi ordenador se bloquea

- Si sospecha que una aplicación está bloqueando el sistema, puede intentar corregirlo. Para ello, pulse **<Ctrl>+<Alt>+<Supr>** simultáneamente. Si no ha cambiado la configuración predeterminada, aparecerá el **Administrador de tareas de Windows**. Seleccione la aplicación o el proceso que está bloqueando el sistema y haga clic en **Finalizar tarea**.
- Si el método anterior no funciona, o no sabe qué aplicación está bloqueando el sistema, reinicie el ordenador. En la barra de tareas Windows®, haga clic en el botón **Inicio**, haga clic en **Apagar equipo**, y después seleccione **Apagar**.
- Si esto no funciona, apriete el botón de potencia y manténgalo apretado durante cuatro segundos como mínimo. De esta forma se apagará la corriente.
- Si su ordenador se bloquea mientras reproduce un CD-ROM, pare el CD-ROM, y apague el ordenador pulsando **<Alt>+<F4>** y haciendo clic en **Apagar** en la pantalla **Apagar equipo** .

Mi programa de software se bloquea

- Póngase en contacto con el editor del software o con su proveedor para obtener asistencia técnica.
- Asegúrese de que el software es compatible con su equipo y con el sistema operativo.
- Trate de volver a instalar el software.

El touchpad interpreta un solo toque como un doble clic

Abra el icono del **Mouse** en el **Panel de control** y cambie las asignaciones en la casilla de diálogo **Propiedades de Mouse**. Uno de los botones está asignado a la acción de doble clic.

Mi ratón no funciona

- Si está utilizando un ratón externo en serie PS/2, compruebe que el ratón está enchufado en el conector para ratón del replicador de puertos opcional.
- Si está utilizando un ratón USB Sony opcional, compruebe que el controlador y el software correspondientes están bien instalados.
- Compruebe que el ratón USB está enchufado en el conector USB.

¿Puedo quemar un CD audio con SonicStage?

- Es posible quemar un CD audio utilizando SonicStage con el módulo CD-R incorporado.

SonicStage se atasca cada vez que deseo quemar datos audio en un CD

- Vuelva a instalar el software.

No puedo conseguir que SonicStage detecte el MagicGate Memory Stick™. Aparece el mensaje de error "External Device/Media not found" (No se ha encontrado el dispositivo/medio externo)

- Asegúrese de que el Memory Stick™ está introducido en la ranura MagicGate Memory Stick™ en vez de en la ranura para PC Cards.

¿Puedo instalar el software SonicStage en otros ordenadores (que no sean Sony)?

- No puede instalar SonicStage desde el CD de aplicación en un ordenador que no sea Sony.

✍ Si tiene algún problema con respecto a SonicStage, puede consultar el sitio web VAIO-Link para obtener una actualización de SonicStage: http://www.vaio-link.com.

Acerca de la pantalla

En el LCD no aparece nada visualizado

- Compruebe que el ordenador y la pantalla están enchufados en una toma de corriente y que están encendidos.
- Compruebe que el indicador de potencia del panel delantero del ordenador está iluminado.
- Compruebe que los paquetes de baterías están bien colocados y que están cargados.
- Ajuste el brillo de la pantalla LCD.
- El ordenador podría estar en modo de Suspender LCD (vídeo). Pulse cualquier tecla para activar la pantalla.
- El modo de pantalla puede ajustarse en el modo de pantalla externa. Pulse y mantenga pulsada la tecla **<Fn>** mientras pulsa varias veces la tecla **<F7>**.

La imagen en la pantalla externa no está centrada o su tamaño no es correcto

Utilice los mandos de la pantalla externa para ajustar la imagen.

La ventana que acabo de cerrar sigue apareciendo en el LCD

Pulse la tecla **<Windows®>** y la tecla **<D>** dos veces para refrescar la pantalla.

No puedo conmutar entre la pantalla LCD y la TV

Si hay un disco DVD introducido en la unidad DVD-ROM, sáquelo.

Acerca de los CD-ROM y los disquetes

La bandeja de la unidad CD-RW/DVD-ROM no se abre

- Compruebe que el ordenador está encendido.
- Pulse el botón de **expulsión** en la unidad de disco.
- Si el disco no sale cuando pulsa el botón de expulsión, vaya al **Explorador Windows** o **Mi PC**. Seleccione la unidad, haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione **Expulsar** o pulse las teclas **<Fn>+<E>**para abrir la bandeja del disco.
- Si el botón de **expulsión** no funciona, puede tratar de abrir la bandeja insertando un objeto puntiagudo y afilado en el orificio situado a la derecha del botón de **expulsión**.

No puedo reproducir un CD-ROM

- Después de introducir el CD, espere unos segundos a que el sistema lo detecte antes de intentar acceder a él.
- Compruebe que la etiqueta del disco está dirigida hacia arriba.
- Si el disco requiere software, asegúrese de que éste se instala de acuerdo con las instrucciones del programa.
- Verifique el volumen de sus altavoces.
- Limpie el disco con un producto adecuado.
- Podría haberse producido condensación de la humedad. No utilice el ordenador durante una hora y vuelva a encenderlo.

No puedo reproducir un DVD-ROM

- Si aparece una advertencia de código regional mientras utiliza el reproductor de DVD, es posible que el DVD-ROM que está tratando de reproducir es incompatible con la unidad DVD-ROM de su ordenador portátil. El código regional está indicado en la funda del disco.
- Si oye el sonido pero no ve la imagen, es posible que la resolución del vídeo del ordenador esté fijada en un valor demasiado alto. Para conseguir los mejores resultados, cambie la resolución en el **Panel de control** - **Pantalla** de Windows® a un valor menor.
- Si ve la imagen pero no oye el sonido, compruebe lo siguiente:
  - Asegúrese de que el ajuste “enmudecer” del reproductor de discos DVD está apagado desactivado.
  - Compruebe el ajuste del volumen maestro en **Control del volumen**. Si ha conectado altavoces externos, compruebe el volumen de los altavoces del ordenador e inspeccione las conexiones entre los altavoces y el ordenador.

- En el **Administrador de dispositivos**, compruebe que los controladores adecuados están correctamente instalados. Para ver el **Administrador de dispositivos**, haga clic en **Inicio**, y después en **Panel de control**. Haga doble clic en el icono **Sistema**. En la pestaña **Hardware**, haga clic en el botón **Administrador de dispositivos**.
- Un disco sucio o dañado podría hacer que el ordenador quedara 'colgado' mientras trata de leer el disco. Si fuera necesario, reinicie el ordenador, saque el disco y compruebe si está sucio o dañado.
- Compruebe sus ajustes OP (Orientación Paterna) en el software DVD ya que, cuando están activados, podrían impedir que se reproduzcan ciertos DVD.

✍ En su ordenador, el código regional predeterminado del DVD es 2. No modifique este ajuste utilizando la función Cambiar código regional (Region Code Change) en Windows®, ni utilizando cualquier otra aplicación de software. Las averías del sistema causadas por el cambio del código regional del DVD por parte del usuario no están cubiertas por la garantía y se facturará su reparación.

La disquetera USB no puede escribir en un disquete

- El disquete está protegido contra la escritura. Desactive la protección contra la escritura o utilice un disquete que no esté protegido contra la escritura.
- Compruebe que el disco está bien instalado en la disquetera.
- El disco podría estar corrompido. Trate de introducir otro disquete.

Cuando hago doble clic en el icono de aplicación, aparece un mensaje del tipo 'You must insert the application CD into your CD-ROM drive' (Es necesario introducir el CD de aplicación en su unidad CD-ROM) y el software no funciona.

- Algunos títulos requieren archivos específicos que se encuentran en el CD-ROM de aplicación. Introduzca el disco e intente volver a poner en marcha el programa.
- Asegúrese de colocar el disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.

¿Por qué no graba la unidad CD-RW a la velocidad máxima?

Para conseguir un rendimiento óptimo, es necesario utilizar un medio 8x CD-R o 4x CD-RW o superior.

Si desea utilizar otros medios y tiene dificultades formateando discos que no son 4x CD-RW, cambie la velocidad de escritura desde 4x hasta un ajuste inferior.

Para cambiar la velocidad de escritura desde el valor predeterminado hasta una velocidad menor, proceda de la siguiente manera:

1. Haga clic en **Inicio** y seleccione **Mi PC**.
2. Haga clic con el botón derecho en el icono **Disco compacto**.
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Seleccione la pestaña **Grabación**.
5. En la lista desplegable inferior, seleccione la velocidad de escritura 2x.
6. Haga clic en **Aplicar** y después en **Aceptar**.

✍ El ordenador portátil VAIO tiene una velocidad de grabación máxima de 8x para el CD-R y de 4x para los discos CD-RW.

La bandeja del disco no sale incluso cuando se pulsa el botón de expulsión

- ❑ Compruebe que el ordenador portátil está encendido.
- ❑ El software de aplicación de escritura en CD podría impedir que se expulsara el disco.

La velocidad de lectura del CD-RW es muy lenta

En general, la velocidad de lectura del CD-RW es menor que la de un CD-ROM o CD-R. La velocidad de lectura también varía dependiendo del tipo de formato.

La bandeja del disco sale incluso cuando después de haber sido bloqueada

- Compruebe que el disco está colocado con la etiqueta hacia arriba.
- El disco podría estar rayado. Coloque otro disco para comprobar si esta es la razón.
- Podría haber condensación en la unidad de disco. Saque el disco y deje la unidad abierta durante aproximadamente una hora.

La disquetera opcional PCGA-UFD5/A (USB) no está siendo reconocida como unidad A

Para configurar el UFD5/A como A, proceda de la siguiente manera :

1. Encienda el sistema.
2. Conecte el UFD5/A.
3. Seleccione **Panel de control** desde el menú **Inicio**.
4. Haga doble clic en **Sistema**.
5. En la pestaña **Hardware**, haga clic en **Administrador de dispositivos**.
6. Seleccione **Controladoras de bus serie universal (USB)**, después **Y-E Data USB Floppy**.
7. Desde el menú **Acción**, haga clic en **Desinstalar**.
8. Siga haciendo clic en **OK** hasta que aparezca el mensaje **Confirmar la eliminación del dispositivo**.
9. Seleccione **Buscar cambios de hardware** desde el menú **Acción**.
   Se reconoce UFD5/A como unidad A.

Acerca del sonido

Mis altavoces no producen sonidos

- Los altavoces integrados podrían estar apagados. Pulse **<Fn>+<F3>** para encender los altavoces.
- El volumen del altavoz podría estar en el mínimo. Para aumentar el volumen, pulse **<Fn>+<F4>**, y después ↑ or → .
- Si el ordenador está alimentado por la batería, compruebe que está bien colocada y que está cargada.

- Si está utilizando una aplicación que tiene su propio control de volumen, compruebe que está encendido.
- Compruebe los controles de volumen en Windows®.
- Si utiliza altavoces externos, compruebe que están bien conectados y que el volumen está encendido. Si los altavoces tienen un botón de "enmudecer", compruebe que está desactivado. Si los altavoces están alimentados por la batería, compruebe que está bien colocada y que está cargada.
- Si ha conectado un cable audio o un juego de auriculares al conector del auricular, desconéctelo.

El ruido del ventilador de mi ordenador portátil es demasiado fuerte

Utilice la utilidad **PowerPanel** para cambiar el ajuste **Estrategia de control térmico** a **Silencioso**. Este ajuste ralentizará la velocidad de la CPU. Para obtener más información, consulre la Ayuda de PowerPanel.

Mi micrófono no funciona

Si está utilizando un micrófono externo, compruebe que está bien enchufado en el conector del micrófono.

Acerca del módem

Mi módem interno no funciona

- Compruebe que la línea telefónica está enchufada en el ordenador.
- Compruebe que la línea telefónica está funcionando. Puede verificar la línea telefónica enchufando un teléfono normal y comprobando que se escucha la tonalidad de marcado.
- Compruebe que el número de teléfono que marca el programa es correcto.
- En la casilla de diálogo **Opciones de teléfono y módem** (**Panel de control/Opciones de teléfono y módem**), compruebe que su módem está en la lista de la pestaña **Módems**, y que la información de ubicación es correcta en la pestaña **Reglas de marcado**.
- Cada vez que utilice el módem mientras viaja asegúrese de que el país seleccionado en la casilla de diálogo **Opciones de teléfono y módem** corresponde al país desde donde está marcando.

Mi módem no puede establecer la conexión

El modo de marcación del módem podría ser incompatible con su línea telefónica.

Mi conexión de módem es lenta

Hay muchos factores que influyen en la velocidad de conexión del módem, incluyendo el ruido en la línea telefónica o la compatibilidad con el equipo telefónico (tal como faxes u otros módems). Si cree que su módem no se está conectando correctamente al módem de otro PC, a un fax, o al proveedor de servicio Internet, verifique lo siguiente:

- Pida a la compañía telefónica que compruebe que su línea está exenta de ruidos.
- Si su problema está relacionado con un fax, compruebe que no hay problemas con el fax al que está llamando y que su sistema es compatible con los módems de fax.
- Si tiene problemas para conectarse a su proveedor de servicio Internet (PSI), compruebe que el PSI no está experimentando problemas técnicos.
- Si dispone de una segunda línea telefónica, trate de conectar en ella el módem.

Acerca de los dispositivos periféricos

No puedo utilizar dispositivos DV. Aparece el mensaje 'DV equipment seems to be disconnected or turned off' (Parece que el equipo DV está desconectado o apagado)

- Compruebe que el dispositivo DV está encendido y que el cable está bien enchufado.
- Si está utilizando varios dispositivos i.LINK™, la combinación de las distintas conexiones podría desestabilizar el funcionamiento. En este caso, apague la alimentación de todos los dispositivos conectados y desconecte los que no esté utilizando. Compruebe la conexión y encienda de nuevo la alimentación.
- Si el problema se produce con cámaras de otras marcas, utilice las funciones de importación/exportación manual de DVgate Motion.

- Se recomienda encarecidamente que utilice únicamente cables i.LINK™ de Sony; el uso de otras marcas puede causar problemas con los dispositivos i.LINK™.

La PC Card no funciona

- Compruebe que la PC Card es compatible con su versión de Windows®.
- Utilice la utilidad **Sony Notebook Setup** para desactivar los dispositivos que no esté utilizando en ese momento.
- Si está utilizando dos PC Cards, utilice la utilidad **Sony Notebook Setup** para desactivar los dispositivos que no esté utilizando en ese momento.

No puedo imprimir

- Compruebe que los cables de la impresora están bien enchufados.
- Compruebe que la impresora está bien configurada y que tiene al día los controladores. Si fuera necesario, póngase en contacto con su concesionario.
- El ajuste predeterminado del modo de puerto de la impresora es adecuado para la mayoría de las impresoras. Si no puede imprimir, inténtelo después de cambiar el modo del puerto de la impresora. En **Sony Notebook Setup**, seleccione la pestaña **Device**. Si el puerto de la impresora está ajustado en **ECP**, cámbielo a **bidirectional**. Si el puerto de la impresora está ajustado en **bi-directional**, cámbielo a **ECP**.
- Revise el cable para comprobar que no faltan patillas ni que hay patillas dobladas.
- Trate de hacer una autocomprobación de la impresora (si estuviera disponible) para ver si la impresora sigue funcionando correctamente. Para obtener más información, consulte el manual suministrado con su impresora.
- Algunas impresoras tienen procedimientos de instalación específicos. Consulte el manual suministrado con la impresora.

Acerca de las capturas de vídeo digital y DVgate

Mientras estoy grabando imágenes en un dispositivo de vídeo digital utilizando DVgate, mi sistema muestra el mensaje 'Recording to DV device failed. Check the power and cable connections to the DV device and try the operation again...' (Ha fallado la grabación al dispositivo DV. Compruebe las conexiones de la fuente de alimentación y del cable al dispositivo DV y vuelva a intentarlo...)

- Cierre todas las aplicaciones abiertas y reinicie el ordenador. A veces, la grabación asidua de imágenes a un dispositivo de vídeo digital mientras utiliza DVgate puede causar este error.
- Su dispositivo DV necesitará una entrada/salida DV para poder transferir sus archivos al dispositivo DV.

Acerca de la administración de energía

El ajuste de administración de energía no responde

El sistema operativo de su ordenador portátil podría inestabilizarse cuando se inicia un estado de baja energía, como por ejemplo en modo **Hibernar**, y después se cambia antes de que el ordenador portátil acceda plenamente al estado de baja energía.

Para restaurar la estabilidad del funcionamiento normal del ordenador portátil, proceda de la siguiente manera:

1. Cierre todas las aplicaciones.
2. Pulse **<Ctrl>+<Alt>+<Supr>** simultáneamente y seleccione **Reiniciar** en la lista desplegable.
   Se reinicia el ordenador portátil.
3. Si el procedimiento no funciona, apriete y mantenga apretado el botón de potencia durante cuatro segundos o más para apagar el ordenador portátil.

Acerca de los dispositivos i.LINK™

No puedo establecer una conexión i.LINK™ entre los dos ordenadores VAIO

- Desenchufe y vuelva a enchufar el cable i.LINK™. Si todavía no ha establecido la comunicación después de un rato, reinicie ambos ordenadores.
- La conexión podría verse afectada si uno de los ordenadores acaba de abandonar el modo de ahorro de energía. En este caso, antes de conectarlos, asegúrese de realizar un arranque completo.
- Si el segundo ordenador tiene un sistema operativo diferente (por ejemplo, Windows® 2000), necesitará una aplicación de software tal como Smart Connect.

Precauciones

En esta sección se describen las directrices y precauciones de seguridad que le ayudarán a proteger su ordenador de posibles daños.

Su ordenador portátil y los módulos de memoria utilizan componentes y tecnología de conectores electrónicos de alta precisión. Para evitar la invalidación de su garantía debido al uso incorrecto, se recomienda que:

- Se ponga en contacto con su concesionario para instalar un nuevo módulo de memoria.
- No lo instale usted mismo, si no está familiarizado con el procedimiento de mejora de la memoria o del ordenador portátil.
- No toque los conectores ni abra el panel de memoria.

Por favor, póngase en contacto con VAIO-Link si necesita asistencia.

¿Cómo añadir y eliminar memoria?*

En el futuro, es posible que desee instalar módulos de memoria para expandir la funcionalidad de su ordenador portátil.
Hay preinstalados 256 MB o 512 MB de memoria en uno o en ambos compartimentos de módulos de memoria disponibles (256 MB x 1), dependiendo del modelo que haya comprado. Si sólo dispone de 256 MB de memoria, puede añadir un módulo de memoria opcional de 256 MB para aumentarla hasta 512 MB.
Para mejorar la memoria, utilice únicamente DDR266 (CL=2.5) DDR-SDRAM SO-DIMMs (contactos de hoja dorada).
Las descargas electrostáticas pueden dañar los componentes electrónicos. Antes de tocar la placa de expansión de memoria, tenga en cuenta lo siguiente:

- Manipule con cuidado el módulo de memoria.

- Los procedimientos descritos en este documento asumen que está familiarizado con la terminología general asociada a los ordenadores y con las prácticas de seguridad y el cumplimiento de las normativas necesarias para utilizar equipo electrónico modificado.
- Antes de abrir el sistema, desenchúfelo de la fuente de alimentación y de los enlaces de telecomunicaciones, redes, o módems. De no hacerlo, podría sufrir lesiones personales o daños materiales.
- Las descargas electrostáticas (ESD – Electrostatic Discharge) pueden dañar los módulos de memoria y otros componentes. Instale el módulo de memoria sólo en una estación de trabajo ESD. Si no dispone de dicha estación, no trabaje en lugares cubiertos con alfombras o moquetas, y no maneje materiales que puedan producir o conservar electricidad estática (envolturas de celofán, por ejemplo). Realice usted mismo la conexión a tierra manteniendo el contacto con una porción metálica sin pintar del chasis mientras lleva a cabo el procedimiento.
- No abra el embalaje del módulo de memoria hasta que esté listo para instalarlo. El embalaje lo protege de las ESD.
- Utilice la bolsa especial suministrada con el módulo de memoria para envolver el módulo en papel de aluminio y protegerlo de las descargas electrostáticas.

! No coloque el módulo de memoria en lugares expuestos a:
- Fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire,
- Luz solar directa,
- Polvo excesivo,
- Vibraciones mecánicas o sacudidas,
- Magnetos potentes o altavoces que no están blindados magnéticamente,
- Temperatura ambiente superior a +35°C o inferior a +10°C,
- Alta humedad.

! Tenga cuidado al añadir memoria. Los errores cometidos durante la instalación o desmontaje del módulo de memoria pueden causar averías.

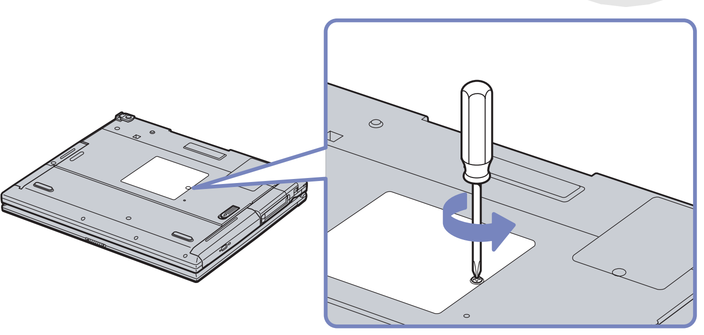
! La introducción de líquidos o de sustancias u objetos extraños en las ranuras de memoria, u otros componentes internos del ordenador, podría causar daños en el ordenador.

* Dependiendo de la configuración de su ordenador portátil, el número de ranuras disponibles puede variar.

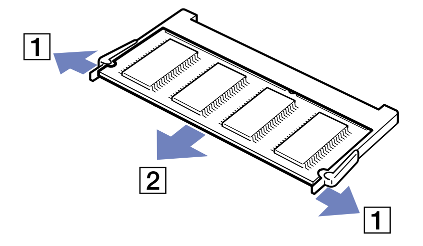
¿Cómo cambiar o añadir un módulo de memoria?

Para extraer o añadir un módulo de memoria, proceda de la siguiente manera:

1. Apague el ordenador y desconecte todos los dispositivos periféricos.
2. Desenchufe el ordenador y saque los paquetes de batería.
3. Espere hasta que el ordenador se enfríe.
4. Coloque el ordenador en posición invertida.
5. Desenrosque el tornillo para abrir la tapa de la parte inferior (girar en sentido antihorario).



6. Para extraer el módulo de memoria, tire de las lengüetas en la dirección indicada por las flechas 1. El módulo de memoria queda liberado.

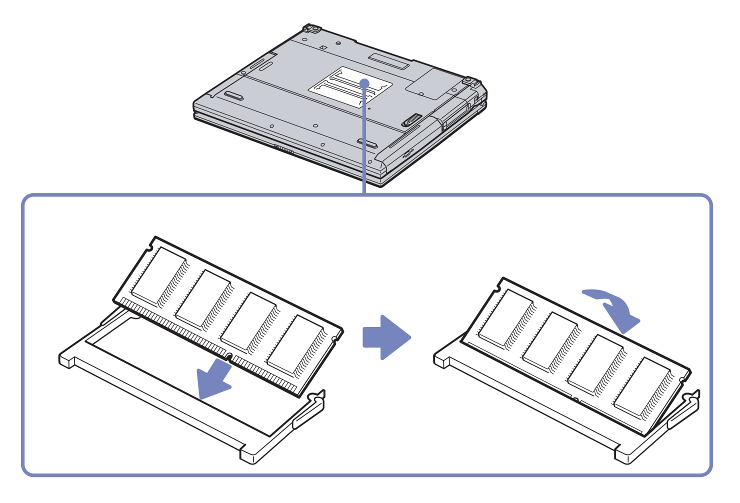


7. Tire del módulo en la dirección indicada por la flecha 2.

8 Saque el nuevo módulo de memoria de su embalaje.

9 Instale el módulo de memoria deslizándolo en la ranura del módulo de memoria, tal como se indica.

10 Empuje el módulo hasta que oiga un clic.



11 Cierre la tapa del ordenador.

12 Apriete el tornillo en la parte inferior del ordenador portátil.

13 Encienda el ordenador.

¿Cómo ver la cantidad de memoria?

Para ver la cantidad de memoria, proceda de la siguiente manera:

1 Encienda el ordenador.

2 Vaya a **Sony Notebook Setup** desde el menú **Inicio**.
Aparece la casilla de diálogo **Sony Notebook Setup**.

3 En la pestaña **About this Computer** podrá ver la cantidad de memoria del sistema. Si no aparece la memoria adicional, repita el procedimiento y reinicie el ordenador portátil.

Otras precauciones

Sobre la manipulación del disco duro

El disco duro tiene una elevada densidad de almacenamiento y lee o escribe datos muy rápidamente. Por otro lado, puede resultar fácilmente dañado por las vibraciones mecánicas, las sacudidas o el polvo.

Pese a que el disco duro está equipado con un dispositivo de seguridad integrado que previene contra la pérdida de datos causada por vibraciones mecánicas, sacudidas o polvo, deberá tener cuidado cuando manipule el ordenador.

Para evitar daños en su disco duro:

- No sacuda el ordenador.
- Manténgalo alejado de los imanes.
- No coloque el ordenador en un lugar expuesto a vibraciones mecánicas o en una posición inestable.
- No mueva el ordenador mientras está encendido.
- No pague ni reinicie el ordenador mientras está leyendo o escribiendo datos.
- No utilice el ordenador en un lugar expuesto a cambios extremos de temperatura.
- No mueva el ordenador mientras está en modo **Suspender**.

✍ Si el disco duro está dañado, no podrá restaurar los datos.

Sobre la manipulación de la pantalla LCD

- No deje la pantalla LCD orientada hacia el sol pues podría sufrir daños. Tenga cuidado cuando utilice el ordenador cerca de una ventana.
- No raye la pantalla LCD ni la presione. Podría causar una avería.

- El uso del ordenador a temperaturas muy bajas puede dejar una imagen residual en la pantalla. No se trata de una avería. Cuando el ordenador alcance la temperatura normal, la pantalla regresará al estado normal.
- Podría aparecer una imagen residual en la pantalla si se visualiza la misma imagen durante un período de tiempo prolongado. La imagen residual desaparecerá al cabo de un rato. Para evitar las imágenes residuales puede utilizar un protector de pantalla.
- La pantalla se calienta durante el funcionamiento del ordenador. Esto es normal y no indica una avería.
- La pantalla LCD está fabricada utilizando una tecnología de alta precisión. Sin embargo, podría ver diminutos puntos negros y/o brillantes (rojo, azul o verde) que aparecen continuamente en la pantalla LCD. Esto es una consecuencia normal del proceso de fabricación y no indica una avería.
- Evite frotar la pantalla LCD ya que podría dañarla. Utilice un paño seco y suave para limpiar la pantalla LCD.

Sobre la utilización de la fuente de alimentación

- Su ordenador funciona con corriente alterna de 100V-240V 50/60 Hz.
- No utilice la misma toma eléctrica CA para otros aparatos que consuman electricidad, como una fotocopiadora o una trituradora de papel.
- Puede adquirir un multicontacto con protector de sobrevoltaje. Este dispositivo evita los daños al ordenador causados por sobre-voltajes imprevistos, como los que pueden ocurrir durante una tormenta con aparato eléctrico.
- No coloque objetos pesados encima del cable de alimentación.
- Para desenchufar el cable, tire del enchufe. Nunca tire del cable.
- Si no va a utilizar el ordenador durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el ordenador de la toma eléctrica de la pared.
- Cuando no se utiliza el adaptador CA, desenchúfelo de la toma eléctrica CA.
- Utilice únicamente el adaptador CA suministrado. No utilice ningún otro adaptador CA.

Sobre la manipulación de su ordenador portátil

- Límpielo con un paño seco y suave o con un paño suave ligeramente humedecido con una disolución de detergente suave. No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, polvo, o disolvente, como el alcohol o la bencina, ya que podrían dañar el acabado del ordenador.
- Si cayera algún objeto sólido o líquido en el ordenador, apáguelo y desenchúfelo. Podría ser conveniente que un técnico cualificado lo revise antes de volver a utilizarlo.
- No deje caer el ordenador ni coloque encima objetos pesados.
- No coloque el ordenador en un lugar expuesto a:
  - Fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire,
  - Luz solar directa,
  - Polvo excesivo,
  - Humedad o lluvia,
  - Vibraciones mecánicas o sacudidas,
  - Magnetos potentes o altavoces que no están blindados magnéticamente,
  - Temperatura ambiente superior a 35°C o inferior a 10°C,
  - Alta humedad.
- No coloque equipo electrónico cerca del ordenador. El campo electromagnético de su ordenador puede causar averías.
- Facilite la circulación de aire adecuada para evitar la acumulación interna de calor. No coloque el ordenador sobre superficies porosas, como alfombras o mantas, o cerca de cortinas o colgaduras que puedan bloquear las ranuras de ventilación.
- El ordenador utiliza señales de radio de alta frecuencia y puede causar interferencias en la recepción de radio o de TV. Si esto ocurriera, mueva el ordenador y colóquelo a una distancia suficientemente alejada.
- Utilice únicamente el equipo periférico y los cables de interfaz especificados; de lo contrario, podría causar problemas.

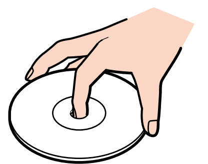
- No utilice cables de conexión cortados o dañados.
- Su ordenador no puede conectarse al teléfono de una cabina telefónica que funcione con monedas, y podría no funcionar con una centralita para extensiones telefónicas (PBX).
- Si el ordenador se lleva directamente desde un lugar frío a uno caliente, la humedad podría condensarse en su interior. En este caso, espere al menos una hora antes de encender el ordenador. Si se produjera un problema, desenchufe el ordenador y póngase en contacto con VAIO-Link.
- Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiar el ordenador.
- Dado que podría perder datos importantes si el ordenador sufre daños, realice una copia de seguridad de sus datos regularmente. Restaure los programas de aplicación originales desde el CD-ROM de recuperación.

Sobre la manipulación de los disquetes

- No abra manualmente el obturador ni toque la superficie del disquete.
- Mantenga los disquetes lejos de los imanes.
- Mantenga los disquetes lejos de la luz solar directa y de otras fuentes de calor.

Sobre la manipulación de CD-ROM

- No toque la superficie del disco.
- No deje caer ni doble el disco.
- Las huellas digitales y el polvo en la superficie del disco pueden causar errores de lectura. Sujete siempre el disco por el borde y el orificio central, tal como se muestra:



- El correcto mantenimiento del disco es esencial para mantener su fiabilidad. El uso de disolventes del tipo de la bencina, diluyente, productos de limpieza comerciales o aerosol antiestático podría dañar el disco.
- Para la limpieza normal, sujete el disco por el borde y utilice un paño suave para limpiar la superficie desde el centro hacia afuera.
- Si el disco está muy sucio, humedezca el paño con agua, escúrralo bien y utilícelo para limpiar la superficie del disco desde el centro hacia afuera. Seque la humedad restante con una paño suave y seco.

Sobre la utilización del paquete de batería

- Nunca deje el paquete de baterías en lugares donde la temperatura exceda los 60°C, como por ejemplo en un coche aparcado al sol o expuesto a la luz solar directa.
- La vida útil de la batería es más corta en un ambiente frío. Esto se debe a la menor eficacia de la batería a bajas temperaturas.
- Cargue las baterías a temperaturas comprendidas entre 10°C y 30°C. A temperaturas menores se requiere mayor tiempo de carga.
- Mientras se utiliza o se descarga la batería, el paquete de baterías se calienta. Esto es normal y no debe ser motivo de preocupación.
- Mantenga el paquete de baterías lejos de toda fuente de calor.
- Mantenga el paquete de baterías seco.
- No abra ni intente desarmar el paquete de baterías.

- No exponga el paquete de baterías a sacudidas mecánicas.
- Si no va a utilizar el ordenador durante un período de tiempo prolongado, extraiga el paquete de baterías del ordenador para evitar daños.
- Si, después de cargar completamente el paquete de baterías, la potencia suministrada por la batería sigue siendo baja, es posible que el paquete de baterías haya llegado al final de su vida útil y es necesario reemplazarlo.
- No es necesario descargar la batería antes de recargarla.
- Si no va a utilizar el paquete de baterías durante un período de tiempo considerable, recargue la batería.

Sobre la utilización de los auriculares

- **Seguridad en la carretera** – No utilice los auriculares mientras conduce, yendo en bicicleta o mientras opera un vehículo motorizado. Podría crear riesgos de circulación y, en algunas zonas, es ilegal. También podría ser potencialmente peligroso escuchar música a gran volumen mientras camina, especialmente mientras cruza un paso de peatones.
- **Evitar los daños al oído** – No utilice los auriculares a gran volumen. Los expertos en audición previenen contra el uso prolongado, continuado y a gran volumen de los auriculares. Si experimenta un campanilleo en los oídos, reduzca el volumen o deje de utilizar los auriculares.

Sobre la manipulación del Memory Stick™

- No toque el conector Memory Stick™ con los dedos ni con objetos metálicos.
- Utilice únicamente la etiqueta suministrada con el Memory Stick™.
- No doble, deje caer o sacuda con fuerza el Memory Stick™.
- No desarme ni modifique los Memory Sticks™.
- No permita que los Memory Sticks™ se mojen.
- No utilice ni guarde los Memory Sticks™ en un lugar expuesto a:
  - Temperaturas extremadamente altas, como por ejemplo en un coche aparcado al sol,
  - Luz solar directa,
  - Humedad elevada o cerca de substancias corrosivas.
- Utilice el estuche de almacenamiento suministrado con el Memory Stick™.

Glosario

Esta sección hace referencia a los términos utilizados en este manual. Estos términos y definiciones han sido compilados para ofrecerle un mejor entendimiento de su ordenador VAIO.

Término	*Definición*
Tecla <F1>	La tecla <F1> le proporciona acceso a la ayuda en línea de la mayoría de las aplicaciones.
10BASE-T/100BASE-TX	Sistema Ethernet que proporciona velocidades de transferencia de datos de 10 Mbps (Megabits por segundo) y 100 Mbps. El 100BASE-TX es un subproducto directo de 10BASE-T. Su velocidad de 100 Mbps se consigue simplemente enviando la señal 10 más rápidamente.
ACPI	Siglas de Advanced Configuration and Power Interface, una especificación de administración de energía. ACPI permite al sistema operativo activar y desactivar periféricos y controlar la cantidad de energía que se suministra a cada dispositivo conectado al ordenador. Con ACPI, el sistema operativo podrá apagar un reproductor de CD-ROM que no esté siendo utilizado.
Recuperación de aplicaciones	Proceso de recuperación que le permite recuperar cualquier aplicación que estuviera disponible inicialmente en su ordenador. La recuperación de una aplicación resulta útil cuando una aplicación individual no funciona correctamente o para volver a instalar un controlador cuando un dispositivo no funciona bien.
CD-ROM de recuperación	CD-ROM que permite al usuario de un ordenador VAIO recuperar todas las aplicaciones instaladas en el ordenador en el momento de la adquisición. El CD-ROM se suministra con el ordenador.
BIOS	Siglas de Basic Input/Output System (Sistema básico de entrada/salida). BIOS es un programa que permite al ordenador ponerse en marcha cuando se enciende. Supervisa el flujo de datos entre el sistema operativo y los dispositivos de hardware del ordenador.

Término	Definición
CardBus	CardBus es el nombre comercial de una avanzada PC Card. La tecnología CardBus permite a los usuarios disfrutar de mayores prestaciones en lo que se refiere a velocidad de transferencia de datos y funcionamiento. Véase PCMCIA.
CD-ROM	Abreviatura de Compact Disc Read-Only Memory (Disco compacto-Memoria de sólo lectura). Disco óptico de alta capacidad, generalmente de 650 MB, del que pueden leerse sus datos, pero no escribir en él.
CD-RW	Abreviatura de Compact Disc-ReWriteable (Disco compacto regrabable). Disco compacto que puede ser utilizado para escribir o reescribir. En el CD-RW se puede escribir varias veces, en un CD-R sólo una vez.
CPU	La CPU (Central Processing Unit - Unidad de Proceso Central) es el cerebro del ordenador; procesa las instrucciones de los programas de su sistema. La CPU se conoce también como procesador o microprocesador y se encuentra en la placa base de su ordenador.
DC In	Interfaz de Corriente Directa al que se conecta el adaptador CA del ordenador.
Estación de acoplamiento	Dispositivo adicional que puede conectar a su ordenador portátil. La estación de acoplamiento contiene ranuras para placas de expansión, compartimentos para dispositivos de almacenamiento y puertos para periféricos adicionales (como impresoras o monitores).
Controlador	Un controlador es un software que le permite utilizar dispositivos de hardware. Por ejemplo, para poder utilizar una impresora, primero es necesario instalar su controlador. Muchos controladores, como por ejemplo el controlador del ratón, están incluidos con el sistema operativo.
DVD-ROM	Abreviatura de Digital Video Disc (Disco versátil digital). Un tipo de CD de sólo lectura con una capacidad mínima de 4,7 GB (la capacidad máxima puede alcanzar 17 GB). Su elevada capacidad de almacenamiento lo convierte en el medio ideal para guardar películas.

Término	Definición
Ethernet	Ethernet es la tecnología de red de área local (LAN) más ampliamente implementada. El sistema Ethernet llamado 10BASE-T proporciona velocidades de transferencia de datos de 10 Mbps (Megabits por segundo). Una versión más reciente de Ethernet, llamada 100BASE-T, proporciona velocidades de transferencia de datos de 100 Mbps. Gigabit Ethernet admite velocidades de datos de 1 gigabit (1.000 Megabits) por segundo.
CLUF	EULA (Contrato de Licencia de Software para el Usuario final) es el nombre que se la a una licencia que gobierna el software de su ordenador. El EULA puede encontrarse en la sección **Lea ésto primero** al comienzo de la guía del software o directamente en el escritorio VAIO.
i.LINK™	i.LINK™ es la versión Sony de la norma IEEE 1394 para interfaces digitales en serie a alta velocidad. La norma está considerada en la industria audio / vídeo y TI como la interfaz más adecuado para conectar ordenadores y dispositivos digitales audio / vídeo (como las cámaras digitales, etc.).
ISP	Un ISP (Internet Service Provider - Proveedor de servicio Internet) es una compañía que le proporciona un nombre de usuario, una contraseña y un número de teléfono con los que conectarse a Internet.
Memoria caché L2	La memoria caché es una memoria de tipo RAM que permite el acceso rápido a los datos que ya han sido leídos por el ordenador. L1 y L2 son niveles de la memoria caché de un ordenador.
LAN	Una LAN (Red de Area Local) es un grupo de ordenadores conectados entre sí dentro de un área geográfica limitada. Permite a los usuarios compartir dispositivos (como impresoras) e información utilizando un procesador o servidor.
LCD	Siglas de Liquid Crystal Display (Pantalla de cristal líquido). Tecnología de visualización plana para ordenadores portátiles que utiliza cristales líquidos (y polarización de la luz) que proporciona imágenes nítidas, sin parpadeos en una pantalla formada por millones de celdas diminutas. El color puede producirse mediante dos técnicas básicas. La matriz pasiva es la más económica de las dos. La tecnología de matriz activa (o TFT) produce mejor calidad pero es más cara.

Término	Definición
LED	Abreviatura de Light-Emitting Diode (Diodo Emisor de Luz). Dispositivo semiconductor que se enciende cuando pasa electricidad a su través.
Batería de ion litio	Una batería de ion litio utiliza óxido de cobalto de litio y carbono como electrodos y los iones se mueven entre los electrodos durante la carga y la descarga. Las baterías de ion litio son la primera elección para los ordenadores portátiles debido a su ligereza, alta densidad de energía y porque no tiene efecto de memoria. Además, no utilizan metales pesados como el plomo, el mercurio o el cadmio.
MAPI	Abreviatura de Messaging Application Program Interface (Interfaz de programa de aplicación de mensajería). Interfaz de Microsoft Windows que le permite enviar mensajes de correo electrónico. Entre otras aplicaciones, permite el acceso y la distribución por correo electrónico. Las aplicaciones compatibles con MAPI incluyen un menú de Envío de correo o Envío en el archivo de la aplicación.
RAM máxima	La cantidad máxima de RAM que puede contener su ordenador. Una vez alcanzado este valor, no podrá añadir más RAM a su ordenador.
Placa base	La placa base es la placa de circuito principal de su ordenador. Contiene la CPU, el BIOS, la memoria, etc.
MPEG	MPEG o Moving Pictures Experts Group es una norma para la compresión audio-visual de secuencias de vídeo. MPEG consigue altas velocidades de compresión almacenando únicamente los cambios de un encuadre a otro. La reducción de datos suele ser imperceptible al ojo humano. MPEG-1 fue diseñado para el almacenamiento digital de datos vídeo y audio en el CD-ROM. MPEG-2 consigue mejor imagen y calidad de sonido y está más orientada a las emisiones por TV y DVD.
Sistema operativo	El sistema operativo es el software que gestiona todos los demás programas del ordenador. Define cómo el ordenador lee y escribe la información en los discos (y otro hardware). Windows® 2000, Windows® Millennium Edition, Windows® XP Professional y Windows® XP Home Edition son ejemplos de sistemas operativos que se encuentran en VAIOs.

Término	Definición
Partición	Una partición es una división lógica del disco duro de un ordenador. Un disco duro con dos particiones contiene típicamente una unidad C: y otra D:. La partición es particularmente útil si ejecuta más de un sistema operativo o para separar claramente sus archivos de datos del software instalado.
PBX	PBX (Centralita automática privada) es una red telefónica privada dentro de una empresa. Bajo este sistema, las llamadas entre los miembros de la empresa son locales y los números de teléfono consisten en 3 ó 4 dígitos. Las empresas generalmente eligen este sistema telefónico para comunicaciones internas porque es menos caro que la red normal. Los usuarios pueden seguir compartiendo diversas líneas exteriores para realizar llamadas externas al PBX.
PC Card	El término PC Card se emplea más ampliamente que PCMCIA. Véase PCMCIA.
PCMCIA	PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) es el nombre del grupo que produce las especificaciones para las placas conectables del tamaño de una tarjeta de crédito para ordenadores portátiles. Las tarjetas solían llamarse tarjetas PCMCIA, pero como era tan difícil de pronunciar, se conocen ahora por tarjetas PC. Un ejemplo de PC Card es un módem del tamaño de una tarjeta de crédito.
Pixel	Un píxel (Elemento de Imagen) es una parte de su pantalla. La pantalla está formada por miles de píxeles, que le permiten ver colores e imágenes. Cuantos más píxeles, mayor será la resolución y la calidad de imagen.
Replicador de puertos	Dispositivo adicional que puede conectar a su ordenador portátil. El replicador de puertos contiene puertos que le permiten conectar periféricos adicionales (como una impresora o un monitor) a su VAIO. Un replicador de puertos es similar a una estación de acoplamiento, pero no incluye ranuras adicionales para añadir placas de expansión o dispositivos de almacenamiento.
Procesador	El procesador es el cerebro del ordenador; procesa las instrucciones de los programas de su sistema. El procesador se conoce también como CPU o microprocesador y puede encontrarse en la placa base (véase este término) de su ordenador.

Término	Definición
CD-ROM de recuperación	Los CD-ROM de recuperación incluyen un CD-ROM de recuperación de aplicaciones y el (los) disco(s) CD-ROM de recuperación del sistema.
PS/2	Un tipo de puerto para ratón o teclado.
PSTN	PSTN (Red telefónica conmutada pública) se refiere al servicio telefónico tradicional, la transmisión de voz implementada por la red de telecomunicaciones nacional utilizando señales analógicas.
RAM	Abreviatura de Random Access Memory (Memoria de Acceso Aleatorio), memoria utilizada para ejecutar programas y almacenar datos durante el uso normal. RAM es la memoria más rápida para leer y escribir datos. La información almacenada en la RAM se perderá cuando apague el ordenador. Cuanto mayor sea la capacidad RAM, más rápidamente se procesarán los datos.
Resolución	El grado de nitidez y claridad de la imagen. La resolución se expresa en píxeles. Las resoluciones más frecuentes en un ordenador son 640 x 480 píxeles (resolución VGA; adecuada para una pantalla de 14 pulgadas), 800 x 600 (adecuada para una pantalla de 15 pulgadas), 1,024 por 768 (adecuada para una pantalla de 17 pulgadas), y 1,280 por 1,024. Las pantallas LCD utilizan generalmente una resolución mayor que un CRT del mismo tamaño.
Cable de señal RGB	RGB representa Rojo, Verde, Azul. Un cable que requiere tipos de transmisión independientes para los tres colores de la pantalla.
SDRAM	DRAM sincronizada es una clase de memoria de acceso aleatorio dinámica a una velocidad de reloj mucho mayor que la memoria regular.
RAM estándar	La cantidad de RAM que está disponible en su ordenador en el momento de la adquisición.
Recuperación del sistema	Proceso de recuperación que le permite recuperar la imagen del disco duro disponible inicialmente en su ordenador. La recuperación del sistema es útil en el caso de que se produzca un bloqueo grave en el sistema o si desea modificar el tamaño de sus particiones.

Término	*Definición*
CD-ROM de recuperación del sistema	CD-ROM que se suministra con su ordenador y que permite al usuario de un ordenador VAIO recuperar la imagen del disco duro disponible en el momento de adquirir el ordenador.
TFT	Abreviatura de Transistor de Película Delgada. Pantalla de ordenador portátil más alta de la gama para una calidad de imagen excelente. La tecnología TFT ofrece la resolución más nítida para pantallas planas; cada píxel está respaldado por uno a cuatro transistores.
UPS	Un UPS (Sistema de alimentación ininterrumpida) es un dispositivo que incluye una batería que protege su ordenador de la pérdida de datos en caso de que se produzca un fallo de energía. La batería coge el relevo tan pronto como se detecte el corte de energía. Si está utilizando el ordenador cuando se produce el corte de energía, tendrá tiempo de guardar todos los datos y de apagar el ordenador.
USB	USB (Bus Serie Universal) es una interfaz de hardware para conectar dispositivos (como un teclado, un ratón, un joystick, un escáner o una impresora). Puede conectar hasta 127 dispositivos a un puerto USB. El USB estándar es un dispositivo ‘Hot Plug and Play’.
VAIO	Abreviatura de Video Audio Integrated Operation. Nombre comercial que cubre los productos PC, periféricos, accesorios y software de Sony. Los artículos de la marca VAIO están diseñados para aprovechar al máximo las habilidades Audio-Vídeo (AV) y Tecnología de la Información de Sony.
WAN	WAN (Red de Area Extensa) es una red de ordenadores conectados entre si que cubre un área geográfica relativamente amplia. A diferencia de LAN, donde la red suele establecerse en un solo edificio o en un área geográfica reducida. La WAN más extensa del mundo es Internet.
XGA	Abreviatura de Extended Graphic Array, un estándar de gráficos. Una placa XGA puede proporcionar hasta 1,024 x 768 píxeles y admite hasta 65 mil colores.